**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 39 (1921)

**Heft:** 158

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Bern
Samstag, 25. Juni
1921

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 25 juin
1921

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXIX. Jahrgang — XXXIXme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 158

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr.20.20, halbjährlich Fr.10.20, vierteljährlich Fr.5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 158

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Erfindungspatente. — Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Deutschland (Baden). — Auswanderung nach den Vereinigten Staaten.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Brevets d'invention. — Exportation d'énergie électrique à l'étranger. — Esportazione di energia elettrica all' estero. — Société Immobilière de la Rue de la Paix A, à Lausanne. — Société Immobilière de la Rue de la Paix B, à Lausanne. — Bilan d'une société anonyme. — Emigration aux Etats-Unis d'Amérique.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

**Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites**

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; fautes de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Bern** — *Konkursamt Bern-Stadt* — (1363/86)

Gemeinschuldnerin: Ruch, Rosalie, Damenschneiderei, früher Amthausgässchen 3, nun Marktgasse 44, in Bern.
Datum der Eröffnung: 3. Juni 1921.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 15. Juli 1921.

Gemeinschuldner: Hablützel, Alfred, Maschinen und Werkzeuge, Bernastrasse 4, in Bern.
Datum der Eröffnung: 21. Juni 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 1. Juli 1921, nachmittags 3 Uhr, im Amthaus Bern, Souterrain (Zimmer Nr. 3).
Eingabefrist: Bis und mit 25. Juli 1921.

**Kt. Aargau** — *Konkursamt Aarau* — (1293²)

Gemeinschuldner: Rohr, Walter, Baugeschäft und Sägerei, in Gränichen.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Juni 1921, nachmittags 3 Uhr, im Bezirksgerichtssaal, in Aarau.
Eingabefrist: Bis 18. Juli 1921.
Mit Bezug auf die Liegenschaften Interim-Register Gränichen Nr. 628, 648 und 768, sowie Grundbuchblatt Eggiwil (Bern) Nr. 857 (Knubelhüttenalp), werden die Inhaber von Dienstbarkeiten, die unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, ausdrücklich aufgefordert, die Rechte bis zum 8. Juli 1921 beim Konkursamt Aarau unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift anzumelden.
Nicht angemeldete Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber der belasteten Grundstücke nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Z. G. B. ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Ct. de Vaud** — *Arrondissement de Vevey* — (1365)

Failli: Dufour, Gustave, négociant, à La Tour-de-Peilz.
Date du prononcé: 21 juin 1921.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 2 juillet 1921, à 17 heures, en Maison de Ville, à Vevey.
Délai pour les productions: 25 juillet 1921.

**Ct. du Valais** — *Office des faillites de Monthey* — (1364)

Failli: Mathez-Gindrat, Berthold-Albert, fils d'Henri-Albert, horloger, domicilié à Monthey.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 juin 1921.
Première assemblée des créanciers: 1er juillet 1921, à 14 heures, à Monthey, au bureau de l'office.
Délai pour les productions: 25 juillet 1921.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249. 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** — *Konkursamt Aussersihl-Zürich* — (1390²)

Gemeinschuldner: Rothenberger, Oskar, Mercerie- und Bürstenwaren en gros und en détail, Langstrasse Nr. 39, in Zürich 4.
Anfechtungsfrist: Bis zum 5. Juli 1921.

**Kt. Zürich** — *Konkursamt Schwamendingen* — (1370²)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «Tschok-Yascha», orientalische Zigaretten, in Oerlikon.
Anfechtungsfrist: Bis 5. Juli 1921.

**Kt. Bern** — *Konkursamt Büren a. A.* — (1371/2)

Gemeinschuldner: Maire-Schlup, Otto, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Otto Maire & Co., gewesene Uhrenfabrik, in Lengnau B.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. Juli 1921.
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Otto Maire & Co., gewesene Uhrenfabrik, in Lengnau B.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. Juli 1921.

**Kt. Luzern** — *Konkursamt Luzern* — (1377)

Gemeinschuldner: Peter-Bertschinger, Arnold, gewesener Konsul von Bolivia, früher Löwenstrasse 11; Luzern, nun in Biel.
Anfechtungsfrist: Bis 5. Juli 1921.

**Kt. Basel-Stadt** — *Konkursamt Basel-Stadt* — (1391)

Gemeinschuldner: Waldvogel-Reichert, Harry, Basel.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. Juli 1921.

**Kt. Basel-Land** — *Konkursamt Waldenburg* — (1373)

Gemeinschuldnerin: Firma W. Thommen & Cie., Schraubenfabrik, in Oberdorf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. Juli 1921.

**Kt. St. Gallen** — *Konkursamt St. Gallen* — (1375/6)

Gemeinschuldner: Jäger, Franz, Schifflistickerei, St. Gallen Ost.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. Juni bis 8. Juli 1921.
Gemeinschuldner: Stirnemann, Alfr. Walter, Kaufmann, Wassergasse 5, St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 21.—30. Juni 1921.

**Ct. de Vaud** — *Office des faillites de Lausanne* — (1388)

Faillie: Société Générale de Produits alimentaires, Terreaux 2, Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jour à dater de cette publication.

**Ct. de Neuchâtel** — *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* — (1389)

Failli: Andreola, Joseph, commerce de cuirs et magasin de chaussures, né le 11 décembre 1874, originaire de Valfurva, domicilié Rue de la Balance, 14, à la Chaux-de-Fonds.
Délai pour intenter action en opposition: Jusqu'au mardi 5 juillet 1921, inclusivement.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** — *Konkursamt Unterstrass-Zürich* — (1369)

Gemeinschuldner: «Asco» Approvisionnement S. A. («Asco» Supply Co.), Stampfenbachstrasse Nr. 75, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juni 1921.
Datum der Einstellungsverfügung: 20. Juni 1921.
Einspruchsfrist: 5. Juli 1921.

**Kt. Basel-Stadt** — *Konkursamt Basel-Stadt* — (1392)

Gemeinschuldnerin: Firma Hasler & Cie., Import, Export und Handel in Weinen, Spirituosen und Lebensmitteln, Generalvertretungen, Birmannsgasse 17.
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten: 18. Juni 1921.
Datum der Einstellung mit Verfügung des Dreiergerichts: 20. Juni 1921 mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis zum 5. Juli 1921.
Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass laut Eintrag im Handelsrigster vom 8. November 1920 Aktiven und Passiven der Firma Hasler & Cie. übergegangen sind an Otto Hasler-Estlinbaum; über diesen ist am 17. Februar 1921 bereits der Konkurs ausgesprochen worden; alle Aktiven der Firma sind zur Masse Hasler-Estlinbaum gezogen worden.

**Ct. de Genève** — *Office des faillites de Genève* — (1393)

Faillie: Miserez, Marie-Louise, Hôtel-Restaurant de la Cloche, Rue de Berne, n° 15.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 7 juin 1921.
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 22 juin 1921 ensuite de constatation de défaut d'actif.
Délai d'opposition à la clôture: 5 juillet 1921.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)
**Stato di ripartizione e conto finale**
(L. E. 268.)

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1396)
Fallimento: Ditta B. Castelli & C., Ristorante Concordia, à Lugano.
Data del deposito: 25 giugno 1921.
Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)
**Chiusura della procedura**
(L. E. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1367)
Gemeinschuldner: Firma B. Emanuel-Löwenstein, Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Januar 1920.
Datum der Schlussverfügung: 18. Juni 1921.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1368)
Fallimento: Donini, Silvio, fu Gaetano, emporio agricolo-commerciale, già in Lugano.
Decreto di chiusura: 20 giugno 1921.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (1366)
Faillie: Société suisse des criques économiques, à Vevey.
Date de la clôture: 21 juin 1921.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Moudon* (1394)
Ensuite du retrait de toutes les interventions, la faillite prononcée le 13 janvier 1921 contre Clot-Morandi, Albert, négociant, à Lucens, a été révoquée par prononcé du président du tribunal du district de Moudon le 23 juin 1921.

**Pfandverwertungs-Steigerung**
(B.-G. 138, 11 u. 35.)

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (1378)
Gemeinschuldner: Schrämli-Bucher, Jak. Alf., von Gachnang (Thurgau), Hotelier, in Luzern.
Tag und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 18. August 1921, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Das «Hotel Montana» Nr. 641 a (Adligenswilerstrasse Nr. 22), Bahnhofgebäude Nr. 641 a I mit Bahnanlage und Gartenanlagen, Grundstück Nr. 710, im Quartierhof der Stadtgemeinde Luzern gelegen.
Brandassekuranz: Fr. 1,239,000.
Gesamt-Katastersehatzung: Fr. 1,200,000.
Konkursamtliche Schatzung: a) Liegenschaft Fr. 1,200,000; b) Inventar (Zugehör) Fr. 280,000; total Fr. 1,480,000.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 2. August 1921 an.
Eingabefrist: Bis und mit 13. Juli 1921.
Die Pfandgläubiger werden gleichzeitig aufgefordert, in ihren Eingaben auch anzugeben, ob die Pfandforderung ganz oder teilweise fällig oder gekündigt ist, und wenn ja, für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Ebenso ergeht an die Inhaber von Dienstbarkeiten die Aufforderung zur Anmeldung der unter dem früheren kantonalen Recht entstandenen und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragenen Dienstbarkeiten und zwar mit der Androhung, dass die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden können, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Z. G. B. ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**
(L. P. 295—297 und 300.)
**Sursis concordataire et appel aux créanciers**
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzureigen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Zürich* (1206¹)
Schuldnerin: Firma Emil Pfenninger & Co., technisches Versandgeschäft, Clausiusstrasse 2, Zürich 6.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich III. Abteilung: 1. Juni 1921.
Sachwalter: Dr. S. Rieser, Rechtsanwalt.
Eingabefrist: Innert zwanzig Tagen vom Zeitpunkt der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 14. Juli 1921, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant z. Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, Zürich 1.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. Juli 1921 an im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 44, Zürich 1.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1398²)
Schuldner: Degen, Konrad, elektrische Bedarfsartikel, Rotbuchstrasse 2, Zürich 6.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes, III. Abteilung, Zürich: 22. Juni 1921.
Sachwalter: Rob. Brunner, Rechtsanwalt.
Eingabefrist: Bis 26. Juli 1921 beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: 10. August 1921, nachmittags 2 Uhr, im Café Du Pont, I. Stock, Beatenplatz, in Zürich 1.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. August an im Bureau des Sachwalters, Gessnerallee 34, in Zürich 1.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Stadt* (1399)
Schuldnerin: Firma Holzgenossenschaft in Bern.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Nachlassrichters von Bern: 14. Juni 1921.
Sachwalter: Rud. v. Dach, Notar.
Eingabefrist: Bis und mit 20. Juli 1921 schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 13. August 1921, vormittags 10 Uhr, im Amthaus Bern, Souterrain, Zimmer Nr. 3.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Schauplatzgasse 39 II.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (1380)
Schuldnerin: Frau Weyrauch-Pfister, Nina, Weisswarengeschäft, Zürichstrasse 36, Luzern.
Sachwalter: Franz Renner, Sachwalterbureau, Alpenstrasse 9, Luzern.
Datum der Stundungsbewilligung: 21. Juni 1921.
Eingabefrist: Bis und mit 14. Juli 1921.
Gläubigerversammlung: Montag, den 8. August 1921, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Alpenstrasse 9, Luzern.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 28. Juli 1921 an beim Sachwalter.

**Kt. Basel-Land** *Betreibungskreis Binningen* (1379)
Schuldnerin: Firma H. Wierville & Cie., Maschinenfabrik Rapid, in Binningen.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Obergerichts des Kantons Basel-Land: 10. Juni 1921.
Sachwalter: Der Betreibungsbeamte in Binningen.
Eingabefrist: 15. Juli 1921.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. Juli 1921, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes Binningen.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Betreibungsamt Binningen.

**Ct. de Vaud** *District de Lausanne* (1387)
Débiteur: Péclard, Louis, menuisier, à Malley, rière Lausanne.
Date du jugement accordant le sursis par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 21 juin 1921.
Commissaire au sursis concordataire: B. Grec, préposé aux faillites, Lausanne.
Délai pour les productions: 20 jours expirant le 15 juillet 1921.
Assemblée des créanciers: Lundi, 8 août 1921, à 2½ heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 29 juillet 1921 au bureau du commissaire, Place Chauderon, 1, à Lausanne.

**Ct. de Neuchâtel** *District de la Chaux-de-Fonds* (1381)
Débitrice: Société en nom collectif J. Blum-Schwobet Co, fabrique d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds, Rue Numa-Droz, 151.
Date du jugement accordant le sursis: 20 juin 1921.
Commissaire au sursis concordataire: Dr. Félix Jeanneret, avocat et notaire, à la Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 15 juillet 1921.
Assemblée des créanciers: Mercredi, 27 juillet 1921, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audiences des Prud'hommes, Rue Léopold Robert, n° 3.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 16 juillet 1921.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Stadt* (1397)
Die der Handelsgesellschaft «Union» A.-G., mit Sitz in Bern erteilte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern, als Nachlassbehörde, vom 24. Juni 1921 widerrufen worden.
Bern, den 24. Juni 1921.
Der Sachwalter: P. Hofer, Konkursbeamter.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**
(B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Deliberazione sull' omologazione del concordato**
(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all' udienza per farvi valere le loro opposizioni a concordato.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (1382/3)
Schuldner: Grüter, Leo, Kleiderfabrik, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 13. Juli 1921, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes von Luzern-Stadt, Zürichstrasse, Luzern.
Schuldnerin: Firma Grüter & Cie., Kleiderfabrik, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 13. Juli 1921, vormittags 10½ Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichts von Luzern-Stadt, Zürichstrasse, Luzern.

**Ct. del Ticino** *Pretura di Bellinzona* (1385)
La Pretura di Bellinzona notifica che venne fissata l'udienza del giorno 27 giugno 1921, ore 3 pom., per la discussione sull' omologazione del concordato Firpo, Luigi, negoziante, in Bellinzona.
I creditori potranno farvi valere le loro eventuali opposizioni.

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (1395)
Débitrice: Société en nom collectif Mossé, Gauthier et Froidevaux en liquidation, à Neuchâtel, Genève et St-Blaise.
Commissaire au sursis: M. Adrien Hummel, préposé à l'office des faillites, à Neuchâtel.
Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 7 juillet 1921, à 10 heures, au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal.

# Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

### Zürich — Zurich — Zurigo

Mechanische Baumwollweberei, Export. — 1921. 22. Juni. In der Firma **Wenk & Cie.**, in Bäretswil, mit Zweigniederlassung in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 96 vom 13. April 1921, Seite 738), ist die Prokura von Ernst Wilhelm Knecht erloschen. Dagegen wird an dessen Stelle eine weitere Kollektivprokura erteilt an Hermann Küppers, von Bocholt (Westfalen), in Bäretswil.

Baugeschäft. — 22. Juni. Die Firma **G. Hirzel**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 298 vom 27. November 1913, Seite 2093), hat ihr Geschäftslokal nunmehr Kreuzstrasse 41.

Lebensmittel. — 22. Juni. Die Firma **Enrico Maag**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 140 vom 17. Juni 1918, Seite 973), Kommission und Vertretung für Import von Lebensmitteln, ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Palermo (Sizilien), und Verlegung des Geschäftes dahin, erloschen.

22. Juni. **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, mit Gesellschaftssitz in Basel und Geschäftssitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 24. Mai 1921, Seite 1046). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura für den Sitz Zürich erteilt an: Emil Schmid, von Seebach (Zürich), in Zürich, der befugt ist, mit einem andern Unterschriftsberechtigten für die Gesellschaft zu zeichnen.

Blusenfabrikation. — 22. Juni. Die Firma **J. Leibowicz & Rapaport**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1917, Seite 1238), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 67.

Möbelhandlung. — 22. Juni. Inhaber der Firma **Konrad Goeldlin**, in Zürich 4, ist Konrad Edmund Goeldlin-Ruckstuhl, von Sursee (Luzern), in Zürich 4. Möbelhandlung. Badenerstrasse 138.

Vertretungen. — 22. Juni. Die Firma **Albert Wyssmann**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 112 vom 3. Mai 1920, Seite 822), hat ihr Geschäftslokal nach Universitätsstrasse 91 verlegt.

Fahrzeuge, Maschinen und Werkzeuge. — 22. Juni. Die Firma **Jacob Zingg**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 16. Dezember 1919, Seite 2213), Vertrieb von Fahrzeugen, Maschinen und Werkzeugen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Juni. **Maschinenfabrik a. d. Sihl A.-G. vorm. A. Schmid**, in Zürich (S. H A. B. Nr. 162 vom 8. Juli 1919, Seite 1206). Der Prokurist Fritz Flühmann wohnt nunmehr in Zürich 3.

Zigarren usw. — 22. Juni. Inhaber der Firma **Alfred Krebser**, in Zürich 1, ist Alfred Krebser, von Wallisellen, in Zürich 6. Zigarren, Zigaretten und Tabake en gros. Fraumünsterstrasse 14.

22. Juni. **«Helvetia» Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 18 vom 17. Januar 1921, Seite 138). (Mit Zweigniederlassungen in Genf, Paris und Brüssel). Emil Born ist infolge Todes aus dem Direktionskomitee dieser Genossenschaft ausgeschieden. An dessen Stelle wurde gewählt: Jakob Honegger-Merz, Seidenfabrikant, von und in Wald (Zürich).

22. Juni. «Motordroschken A.-G.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 100 vom 16. April 1921, Seite 767). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1921 haben die Aktionäre die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator ist bestellt: Victor Wilczek, von Wettswil, in Zürich 8 (Verwaltungsratspräsident). Der Genannte führt allein für die Firma **Motordroschken A.-G. in Liq.** die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift von Jakob Gut, Direktor, ist erloschen.

23. Juni. **Mechanische Seidenstoffweberei Bern A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 318 vom 17. Dezember 1920, Seite 2382), Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Emil Blickenstorfer ist erloschen.

23. Juni. **Warenkommissionsgenossenschaft m. b. H. «Alpha»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 96 vom 13. April 1921, Seite 738). Luigi Romegialli ist aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Als einziges Vorstandsmitglied wurde neu gewählt: Traugott Schaefer-Gresly, Kaufmann, von Seltisberg (Baselland), in Rüschlikon. Derselbe führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Schweizergasse 8, Zürich 1.

23. Juni. **Kreditschutzverein am Zürichsee und Umgebung**, mit Sitz am jeweiligen Vororte, zurzeit in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 192 vom 12. August 1919, Seite 1425). Gottlieb Wildy ist aus dem engern Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Carl Schenkel, bisher Vizepräsident und Kassier, fungiert nunmehr als Präsident, und neu wurde als Vizepräsident und Kassier in den Vorstand gewählt: Hans Künzler, Buchbindermeister, von und in Thalwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

Mechanische Strick- und Wirkwarenfabrik. — 23. Juni. Firma **Jos. Schnyder & Cie.**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 199 vom 3. August 1920, Seite 1498). Die Gesellschafter Josef Schnyder und Erwin Stiehel führen die Firmaunterschrift nunmehr kollektiv.

Bäckerei und Konditorei. — 23. Juni. Inhaber der Firma **Peter Linder**, in Zürich 4, ist Christian Peter Linder-Uhler, von Innenbirrmoos (Bern), in Zürich 4. Bäckerei und Konditorei. Anwandstrasse 50.

23. Juni. **Milchkonsum-Genossenschaft Thalwil**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 300 vom 21. Dezember 1916, Seite 1925). In der Schlussgeneralversammlung vom 14. Mai 1921 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Auflösung beschlossen, und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Unterschriften bzw. Namen der Vorstandsmitglieder Emil Grob, Emil Brunner, Albert Meier-Rosenberger, Diethelm Wartmann und Julius Brupbacher werden daher hierorts ammit gelöscht.

23. Juni. **Diplolith- & Cementsteinfabrik Dietikon E. G.**, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 319 vom 18. Dezember 1920, Seite 2391). Dr. jur. Fritz Werdmüller ist aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Die Stelle des Präsidenten ist zurzeit unbesetzt.

Zigaretten. — 23. Juni. Die Firma **J. Fleischer & Co.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 183 vom 3. August 1918, Seite 1258), Gesellschafter: Jakob Fleischer-Alpern und Abraham Orloff, Fabrikation von Zigaretten, Marke «Durabel» und «Royal» wird infolge verhängten Konkurses über diese Kollektivgesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

23. Juni. Unter der Firma **Kammgarn-Aktiengesellschaft (Fils de laine peignée Société anonyme)**, hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 9. Juni 1921 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist: a) Handel und Kommissionsgeschäft in Kamm- und Wollgarnen jeder Art; b) alle mit den vorstehend bezeichneten Gesellschaftszwecken direkt und indirekt verbundenen Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt 30,000 Franken (dreissigtausend Franken) und ist eingeteilt in 30 volleinbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen ausschliesslich durch eingeschriebene Briefe an diejenigen Aktionäre, welche im Aktienbuche verzeichnet sind. Soweit für die Bekanntmachungen der Gesellschaft Veröffentlichung vorgeschrieben ist, erfolgt diese durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Friedrich Arthur Schöller, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 2, und Robert Schneider, Ingenieur, von Zürich, in Zürich 8. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Schanzengasse 14, Zürich 1.

### Bern — Berne — Berna

*Bureau Interlaken*

Pension. — 1921. 23. Juni. Inhaber der Firma **Albert Lauener**, in Wengen, ist Albert Lauener, von Lauterbrunnen, in Wengen. Betrieb der Pension Schweizerheim.

### Schwyz — Schwyz — Svitto

1921. 18. Juni. Unter der Firma **Schweizerkäse-Konserven A.-G. (Conserves de fromages suisses S. A.) (Formaggio svizzero in conserva S. A.) (Swiss Cheese preserves Ltd.) (Conservas de queso suizas Sociedad anonima) (Conservas de queijo suissas Sociedade anonyma)** bildet sich eine Aktiengesellschaft, mit Sitz und Gerichtsstand in Schindellegi (Schwyz). Die Generalversammlung kann jederzeit beschliessen, den Gesellschaftssitz nach einem andern Orte der Schweiz zu verlegen. Der Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Emmenthalerkäse-Konserven in Schachteln ohne Rinde und von Weichkäse aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, verwandte Geschäftszweige einzuführen, sich an andern Unternehmungen gleicher Art zu beteiligen und zur Erreichung des Gesellschaftszweckes Liegenschaften zu erwerben oder zu pachten und solche wieder zu veräussern, bzw. zu verpachten, industrielle Werke zu erstellen, zu kaufen oder zu pachten. Zweigniederlassungen im Gebiete der Schweiz oder im Ausland kann die Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung errichten. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Statuten sind am 7. Juni 1921 festgelegt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 150 Aktien zu Fr. 1000 Nominalwert, welche auf den Namen lauten und zurzeit mit zwei Dritteilen einbezahlt sind. Die Uebertragung von Aktien kann durch Indossament durch den Verwaltungsrat erfolgen. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister unter der daselbst angegebenen Adresse eingetragenen Aktionäre und, soweit Publikationen gesetzlich vorgeschrieben sind, ergehen solche durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Gesellschaftsorgane sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen befugt sein sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Als Verwaltungsratsmitglieder sind gewählt: Rudolf Schär, Kaufmann, von Trubschachen (Bern), in Winterthur, Präsident; Heinrich Stünzi, Kaufmann, von und in Horgen, Vizepräsident; Willy Baumgartner, von Kirchlindach (Bern). Molkereitechniker, in Zürich 1; Josef Stutz, von Schongau (Luzern), Kaufmann, in Uster; Franz Jos. Muther, Kaufmann, von und in Schüpfheim. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift, und zwar kollektiv unter sich oder mit dem Geschäftsführer, bzw. Prokuristen. Als Geschäftsführer ist ernannt: Julius Oscar Richard, Ingenieur, von Wynau (Bern), in Unter-Engstringen.

### Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

Epicerie. — 1921. 23 juin. Le chef de la maison **Veuve Louise Gremaud**, à Morlon, est Louise Gremaud née Grandjean, veuve de Joseph, de et à Morlon. Epicerie; au village.

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

22 juin. La procuration conférée à Henri Brasey, directeur de la **Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye**, à Estavayer (F. o. s. du c. du 25 septembre 1919, n° 230, page 1686), est éteinte et radiée. Il est remplacé comme directeur de dite société par Laurent Sansonnens, feu Jules, d'Autavaux, à Estavayer-le-Lac, lequel possède seul la signature sociale.

### Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Stadt Solothurn*

1921. 23. Juni. Die **Schützengesellschaft der Stadt Solothurn** (S. H. A. B. Nr. 215 vom 21. August 1920, Seite 1607 und dortige Verweisung), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. März 1921 den Vorstand neu bestellt und gewählt als: Präsident: Eduard Pfister, Malermeister; Vizepräsident: Adolf Forster, Apothoker; Kassier: Adolf Frei, Lehrer; Aktuar: Adolf Burki, Sekretär, alle von und in Solothurn. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Bau- und Möbelschreinerei. — 23. Juni. Die Firma **Jean Oertli**, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 40 vom 31. Januar 1905, Seite 157), ist infolge Wegzugs des Inhabers nach Montreux hierorts gestrichen worden.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1921. 22. Juni. Die Aktiengesellschaft «Tuchfabrik Schaffhausen A.-G.» in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1919. Seite 59), hat unter dem Namen **Wohlfahrtsfonds der Tuchfabrik Schaffhausen A.-G.** eine Stiftung errichtet. Sitz der Stiftung ist bis auf weiteres Schaffhausen. Der Stiftungsrat ist ermächtigt, den Sitz anderswohin zu verlegen. Die Stiftungsurkunde ist datiert vom 15. Juni 1921. Zweck der Stiftung ist die Förderung der Wohlfahrt der ständigen Angestellten und Arbeiter der Stifterin nach Massgabe eines vom Stiftungsrate zu erlassenden, vom Verwaltungsrate der Stifterin zu genehmigenden Reglementes. Sollte die Stifterin ihre Gesellschaftsform ändern oder die Tuchfabrik Schaffhausen in andere Hände übergehen, jedoch von dem Rechtsnachfolger mit gleicher oder ähnlicher Zwockbestimmung weitergeführt werden, so dient die Stiftung in gloicher Weise den Arbeitnehmern der Rechtsnachfolger als Wohlfahrtseinrichtung. Aufsichtsorgan der Stiftung ist der Verwaltungsrat der Tuchfabrik Schaffhausen A.-G. Die Verwaltung und Verwendung des Stiftungsvermögens ist einem vom Verwaltungsrat der Tuchfabrik bestellten, aus zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Direktion einerseits und einem Mitgliede aus der Mitte der Arbeiternehmer andererseits bestehenden Stiftungsrate übertragen, welcher sich selbst konstituiert. Der jeweilige Präsident des Stiftungsrates führt für die Stiftung dio rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident des Stiftungsrates ist zurzeit: Carl Bek-Schoenholzer, Fabrikant, von und in Schaffhausen.

22. Juni. Die **Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft (Compagnie Internationale de Produits Alimentaires S. A.) (Compagnia Internazionale per Prodotti Alimentari S. A.)**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 3. Juli 1920, Seite 1279), hat nunmehr ihr Domizil bei Dr. jur Carl Spahn, Rechtsanwalt, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Eigerstrasse 15.

### Wallis — Valais — Vallese

*Bureau Brig*

1921. 8. Juni. Unter der Firma **Darlehenskasse Ulrichen** hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. S. O. R. eine in das Handelsregister einzutragende

Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Ulrichen. Die Statuten datieren vom 29. Mai 1921. Die Genossenschaft ist auf die Gemeinde Ulrichen beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zum Wirtschafts- und Geschäftsbetrieb nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkasssabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteilgt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von Seite eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von Seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 20 nach Vorschrift des Reglementes einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Das Betriebskapital besteht: a) aus dem eigenen Vermögen der Genossenschaft (Eintrittsgeldern, Geschäftsanteilen und Reservefonds); b) aus fremdem Kapital (Anleihen, Einlagen auf Sparkassabüchlein, auf Obligationen, Konto-Korrentbüchlein und Depositengelder). Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr in Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Der Reservefonds wird geäufnet aus dem Reingewinn wie folgt: 50 % des Reingewinnes werden zum voraus dem Reservefonds überwiesen. Von den übrigen 50 % setzt die Generalversammlung den Zins für die einbezahlten Geschäftsanteile fest, welcher 5 % nicht übersteigen darf. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservefonds. Einzahlungen während des eben abgelaufenen Jahres an die Geschäftsanteile sind nicht zinsberechtigt. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so beschliesst die Generalversammlung, wieviel Prozent vom Reingewinn demselben ferner zu überweisen sind. Der Rest kann, nach Abzug von höchstens 5 % Gewinnanteil, ganz oder teilweise nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken im Interesse der Gesamtheit der Mitglieder verwendet werden. Der Reservefonds bleibt unter allen Umständen Eigentum der Genossenschaft. Die Mitglieder haben persönlich keinen Anteil an demselben und können nie Teilung verlangen. Derselbe dient in erster Linie zur Deckung eines allfälligen, aus der Bilanz sich ergebenden Verlustes. Reicht der Reservefonds nicht aus, so wird der Fehlbetrag, nach Kopfzahl verteilt, von den Geschäftsguthaben abgeschrieben und eventuelle Fehlbeträge von den Mitgliedern erhoben. Die Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: 1. Die Aktiven, und zwar: a) den Kassabestand am Jahresschluss; b) die Wertpapiere zum Tageskurs angesetzt; c) die Geschäftsausstände nach ihren verschiedenen Arten, nach Ausscheidung der uneinziehbaren Forderungen; d) den Wert der Mobilien und Immobilien; e) das Guthaben an ausstehenden und Stückzinsen am Jahresschluss. 2. Die Passiven, und zwar: a) die etwaige Mehrausgabe am Jahresschluss; b) die Geschäftsschulden nach ihren verschiedenen Arten; c) die Geschäftsguthaben der Genossenschafter; d) den Reservefonds; e) die schuldigen Stückzinsen am Jahresschluss. Der Ueberschuss der Aktiven über die Passiven bildet den Reingewinn, der Ueberschuss der Passiven über die Aktiven den Verlust der Genossenschaft. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 3 Mitgliedern; c) der Kassier und d) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Präsident ist Julius Imwinkelried, Vizepräsident ist Joseph Gasbely, Aktuar ist Joseph Imsand, Landwirte, alle von und in Ulrichen.

21. Juni. **Volksbank in Visp,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Visp (S. H. A. B. Nr. 271 vom 12. November 1919, Seite 1983). Die Unterschrift des Verwalters Wendelin Werlen ist erloschen. An seine Stelle wurde ernannt Karl Halter, Sohn Peters, Bankbeamter, von Eschenbach (Luzern), in Luzern. Derselbe ist berechtigt, kollektiv mit einem Mitglied des Bankausschusses rechtsverbindlich zu zeichnen.

### Genf — Genève — Ginevra

1921. 21 juin. **Société Immobilière de la Rue de la Synagogue N° 29,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1910, page 526). Jean Degrange, régisseur d'immeubles, de Carouge, à Plainpalais, a été nommé seul administrateur en remplacement de Johannès Fontanel, démissionnaire, lequel est radié.

21 juin. Dans son assemblée générale du 1er juin 1921, la **Société Immobilière «Le Grand Castel»,** société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 14 septembre 1920, page 1759), a accepté la démission de Ernest Gojon de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et a décidé de ne pas pourvoir à son remplacement.

21 juin. Dans son assemblée générale du 25 mai 1921, la **Société Immobilière de Chêne-Bourg,** société anonyme ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 2 septembre 1908, page 1541), a nommé aux fonctions d'administrateurs Adolphe-Jacob Schupp, négociant, de et à Genève; Auguste Jordany soit Jordanis, contremaître typographe, de Plainpalais, demeurant à Genève, et Charles Carrier, agent d'affaires, de nationalité française, demeurant à Genève. Les administrateurs P. E. Ed. R. Pellissier-Testuz, César Pellisiser, décédés, et Jean Valentini, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés.

Représentant en tissus. — 21 juin. Le chef de la maison **Félix Castellino,** à Chambésy (Pregny), est Félix-André-Eugène Castellino, de Genève, domicilié à Chambésy. Représentant-dépositaire en tissus, mercerie, laines et cotons filés.

Tissus en gros. — 21 juin. **L. Lebach,** représentation et commerce de tissus en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 2 novembre 1918, page 1728). Le titulaire Ludwig Lebach, est actuellement citoyen suisse, ressortissant à la commune de Sisikon (Uri), domicilié à Genève.

21 juin. Dans son assemblée générale ordinaire du 6 juin 1921, dont procès-verbal a été dressé par Me Adrien Jeandin, notaire, à Genève, la **Société anonyme des Tabacs d'Orient S. A. T. O.,** ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 29 janvier 1919, page 142), a modifié ses statuts en portant le nombre des membres de son conseil d'administration de un à cinq au lieu de 1 à 3, et elle a nommé administrateurs Dirtad Tuyssuzian (déjà inscrit), Joseph Philippossian, industriel, de Plainpalais, aux Eaux-Vives; Jean D'Amman, industriel, de Fribourg-Ville et Ependes (Fribourg), à Berne, et Charles Philippossian, industriel, de et à Plainpalais. Dans sa séance du 13 juin 1921 le conseil d'administration a désigné l'administrateur Dirtad Tuyssuzian en qualité de directeur et lui a conféré la signature individuelle.

21 juin. **Société d'Etude Technique et d'Entreprise Mixedstone,** société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 août 1920, page 1599). L'administrateur Alfred Edouard Gonet, dont les fonctions ont pris fin, est radié.

Broderie, soierie, etc. — 21 juin. Le chef de la maison **Georges Dreyfus, succr de M. et G. Dreyfus,** à Genève, est Georges Dreyfus, de Genève, y domicilié. La maison a repris l'actif et le passif de «M. et G. Dreyfus», à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1916, page 1674). Commerce de broderie, soierie, rubans et exportation générale. 4, Rue Thalberg.

---

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# PATENT-LISTE
# LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

**N° 10**

*Zweite Hälfte Mai 1921*
*Deuxième quinzaine de mai 1921 — Seconda quindicina di maggio 1921.*

## I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

**Eintragungen vom 31. Mai 1921.**
**Enregistrements du 31 mai 1921 — Iscrizioni del 31 maggio 1921**

208 {Hauptpatente / *Brevets principaux* / *Brevetti principali*} Nr. 90229—90436

(Die Nummern derjenigen Patente, deren Veröffentlichung verschoben und bei welchen Verschiebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem * versehen. — Les numéros des brevets dont la publication a été ajournée et pour lesquels l'ajournement n'est pas encore expiré, sont marqués d'un *. — I numeri dei brevetti la cui pubblicazione è stata aggiornata e per i quali l'aggiornamento non è ancora spirato sono seguiti d'un *.)

Cl. 2 a, n° 90229. 29 décembre 1919, 17¼ h. — Appareil roulant à propulsion motrice. — George Haynes **Nobbs,** 36 Stuart Street, Watertown (E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.

Kl. 2 a, Nr. 90230. 21. April 1920, 18½ Uhr. — Einachsiger Traktor. — Hans **Meier,** Landwirt, z. Grütli, Adlikon b. Watt (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 2 c, Nr. 90231. 7. September 1920, 18 Uhr. — Gerät zum Ausziehen von Rebstickeln und dgl. aus dem Erdboden. — Caspar **Feldmann,** Badenerstrasse 249, Altstetten (Zürich, Schweiz). Vertreter: L. R. Schneider, Zürich.

Kl. 3 b, Nr. 90232. 26. April 1920, 18 Uhr. — Brutapparat. — Heinrich **Güttinger,** Brunnmattstrasse 7, Baden (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 4 b, Nr. 90233. 19. November 1918, 18¾ Uhr. — Hohlbaustein. — Jens Gabriel Fredrik **Lund,** Ingenieur, Bygdø Allee 64, Christiania (Norwegen). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 4 e, Nr. 90234*. 11. Mai 1921, 17 Uhr. — Gerüstträger. — Jules **Frei-Aufdermauer,** Bedachungsgeschäft, Obach. 295, Solothurn (Schweiz).

Kl. 5 b, Nr. 90235. 30. Oktober 1920, 19 Uhr. — Verfahren zum Verdichten des Baugrundes von Baustellen und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens. — Josef **Vallaster,** Baumeister, Maihofstrasse 1, Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Kreuzlingen.

Cl. 7 a, n° 90236. 5 août 1919, 18¼ h. — Poêle. — Noël **Pemberton-Billing,** Hertford House, Hertford (Grande-Bretagne). Mandataire: E. Blum & Co. A.-G., Zurich. — «Priorité: Grande-Bretagne, 14 mai 1919.»

Kl. 7 a, Nr. 90237. 16. Oktober 1920, 1½ Uhr. — In den Abzugsweg der Heizgase einschaltbare Vorrichtung zur Ausnützung der Wärme der Abgase von Heizöfen und Kochherden. — Fritz **Schiess,** Lichtensteig (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Kreuzlingen.

Kl. 7 c, Nr. 90238. 30. Januar 1920, 17¾ Uhr. — Warmwasserheizung. — A. R. Max **Lincke,** Kaufmann, Seewartstrasse 16, Zürich; und Otto **Lincke,** Ingenieur, Nägelistrasse 8, Oerlikon (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 7 g, Nr. 90239. 19. März 1920, 20 Uhr. — Elektrischer Wärmeakkumulator. — **Swag A.-G.,** Spezialfabrik für Wärmetechnik, Schlieren (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.

Cl. 8 a, n° 90240. 9 juin 1920, 20 h. — Moule pour la fabrication de barrières en béton armé. — Giacomo **Marzoli,** Aigle (Vaud, Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 8 a, Nr. 90241. 12. Juli 1920, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Auswalzen von Asbestmörtel. — Richard Vanselous **Mattison, Jr.,** Upper Dublin Township (Ver. St. v. A.). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. A., 12. Februar 1919.»

Kl. 8 a, Nr. 90242. 11. Oktober 1920, 17 Uhr. — Maschine zum Verdichten lockerer Massen. — Frank George **Price,** Ingenieur, Limpet Works, South Street, Scotstoun, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Grossbritannien, 8. Oktober 1919.»

Cl. 9 a, n° 90243. 5 juillet 1920, 17 h. — Dispositif pour la vidange de réservoirs, conduits etc. — Arnold **Calinaud,** constructeur-mécanicien, Bourganeuf (Creuse, France). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne. — «Priorité: France, 1er mars 1918.»

Cl. 9 b, n° 90244. 12 mai 1920, 20 h. — Procédé pour la fabrication de conduites continues. — George Alfred **Bonelli,** Kingman (Mohave County, Arizona, E.-U. d'Am.). Mandataire: Ernst de Perrot, Zurich.

Kl. 10 a, Nr. 90245. 6. März 1919, 20 Uhr. — Vorrichtung zum raschen Oeffnen von Türverschlüssen. — William Bertram **Bolles,** Fabrikant, P. O. Box 600, Milwaukee (Ver. St. v. A.). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 10 a, Nr. 90246. 8. November 1920, 18¾ Uhr. — Hängeschloss. — **Fried. Krupp Aktiengesellschaft**, Essen (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — « Priorität: Deutschland, 16. Juli 1919. »

Kl. 10 a, Nr. 90247. 16. November 1920, 15 Uhr. — Türschloss. — Walter **Bartels**, Kaufmann, Barkhof Haus 3, Hamburg (Deutschland). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.

Kl. 10 b, Nr. 90248. 30. Oktober 1920, 21 Uhr. — Sicherheitsschliess-Einrichtung für Jalousieläden. — Jakob **Huber-Bühler**, Seebach (Zürich, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Cl. 11 a, n° 90249. 19 novembre 1919, 20 h. — Machine pour fabriquer des cylindres de verre. — **Empire Machine Company**, Farmers Bank Building, Fifth Avenue-Wood Street, Pittsbourg (Pensylvanie, E.-U. d'Am.). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 12 a, Nr. 90250. 11. Juni 1919, 17 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Gewinnung hochwertiger, kompakter Kohle aus wasserreichen Brennstoffen. — **Carbozit A.-G.**, Maneggplatz 5, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Priorität: Deutschland, 20. März 1916. »

Cl. 13 e, n° 90251. 3 mai 1920, 18½ h. — Dispositif de chauffage à l'aide de gaz combustibles. — Herbert Alfred **Williams**, Contre-maître, 5, Wellington Road, Bow, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Cl. 13 i, n° 90252. 6 avril 1920, 18 h. — Dispositif de tirage induit et de soufflage d'air de combustion d'un foyer. — Emile **Prat**, ingénieur-constructeur, 64, Rue de Miromesnil, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — « Priorité: France, 19 avril 1919. »

Cl. 13 i, n° 90253. 29 mai 1920, 11 h. — Tête d'échappement de vapeur, pour boîtes à fumée de locomotives, locomobiles etc. — Emile **Harlet**, ingénieur, 40, Rue Allent, St-Omer (Pas de Calais, France). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.

Kl. 14 d, Nr. 90254. 19. August 1918, 17 Uhr. — Verfahren zur Ausscheidung von Teer aus teerhaltigen Destillationsgasen von hoher Temperatur durch Einführung von Teer in den Ausscheider. — Hans Eduard **Theisen**, Ingenieur, Herschelstrasse 25, München (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Deutschland, 16. April 1917. »

Kl. 14 d, Nr. 90255. 19. August 1918, 17 Uhr. — Verfahren zur Ausscheidung von Teer aus teerhaltigen Gasen durch Anwendung von Teer als Waschflüssigkeit. — Hans Eduard **Theisen**, Ingenieur, Herschelstrasse 25, München (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Deutschland, 1. Mai 1917. »

Cl. 15 a, n° 90256. 20 agosto 1920, ore 16. — Fornello elettrico. — Amleto **Selvatico**, 14, Via P. Maroncelli, Milano (Italia). Mandatario: J. H. Hoerni, Zurigo.

Kl. 15 b, Nr. 90257. 12. April 1921, 12¼ Uhr. — Gerät, um Nahrungsmittel gleichzeitig in viele gleichmässig dünne Teile zu zerlegen. — Jann **Sutter**, Elektriker, Notkerstrasse 172, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.

Cl. 15 e, n° 90258*. 3 juillet 1920, 20 h. — Installation pour le nettoyage mécanique de plaques transparentes. — Jean Berthoud **Wagner**, 136, Route de Chêne, Chêne-Bourgeries, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 15 e, Nr. 90259. 10. November 1920, 16 Uhr. — Vorrichtung zum Auftragen von Fleckenreinigungsmitteln, insbesondere Fleckenseife. — Adolf **Gafner**, Kaufmann, Rüegsauschachen (Bern, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Kreuzlingen.

Kl. 15 e, Nr. 90260. 17. November 1920, 11 Uhr. — Vorhang-Zugeinrichtung. — Emil **Sarbach**, Zürichbergstrasse 22, Zürich 7 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 15 f, Nr. 90261. 29. Januar 1921, 16 Uhr. — Schirm- und Stockhalter. — August **Damann**, Schirmfabrikation und Handel, Untertor 14, Winterthur (Schweiz).

Kl. 15 i, Nr. 90262. 19. Februar 1920, 16¾ Uhr. — Nähmaschinenmöbel. — **The Singer Manufacturing Company**, Elizabeth (New Jersey, Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Grossbritannien, 21. Februar 1919. »

Cl. 15 l, n° 90263. 18 juin 1920, 17 h. — Anse isolante démontable pour récipients. — **Manufacture Métallurgique de Tournus**, Tournus (Saône-et-Loire, France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — « Priorité: France, 1er octobre 1919. »

Kl. 15 l, Nr. 90264. 3. Juli 1920, 20 Uhr. — Strumpfstopfer. — Frau Charlotte **Kirchhoff** geb. Schweitzer, Villingen (Baden, Deutschland). Vertreter: J. Walther, Zürich.

Cl. 16, n° 90265. 22 juin 1920, 9 h. — Brosse à cheveux électrothermique. — Amleto **Selvatico**, 14, Via P. Maroncelli, Milan (Italie). Mandataire: J. H. Hoerni, Zurich.

Kl. 17 c, Nr. 90266. 4. November 1920, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Beschleunigen und Regeln der Entleerung von mit zähen Flüssigkeiten gefüllten Flaschen oder dergl. — Gilbert **Clark**, Bothal, Morpeth (Northumberland, Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Priorität: Grossbritannien, 2. Januar 1920. »

Kl. 18 b, Nr. 90267. 15. Juni 1920, 20 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von Textilfasern. — **Verwertung inländischer Produkte G. m. b. H.**, Hardenbergstrasse 19, Berlin-Charlottenburg (Deutschland). Vertreter: Heinrich Riese, Zürich. — « Priorität: Deutschland, 20. Dezember 1916. »

Kl. 19 c, Nr. 90268. 16. September 1920, 11 Uhr. — Vorrichtung zur Verhütung des Sich-Ballens bezw. Sich-Verwickelns der Fäden an Ringspinn- und Ringzwirnmaschinen. — Fred **Fielding**; und Thomas **Potter** junior, Bedford Hill, Oldham (Lancaster, Grossbritannien). Verterter: J. H. Hoerni, Zürich. — « Priorität: Grossbritannien, 14. Februar 1919. »

Kl. 19 d, Nr. 90269. 27. November 1920, 13 Uhr. — Frivolité-Schiffchen. — Hch. **Studer**, Fortunagasse 20, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Levaillant, Patentanwalts- & Commercial-Bureaux A.-G., Zürich.

Kl. 21 e, Nr. 90270. 22. Juni 1920, 18 Uhr. — Rundwebstuhl. — Max **Sonntag**, Grüna b. Chemnitz (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 21 f, Nr. 90271*. 1. Dezember 1920, 18 Uhr. — Rietblatt für Webstühle und Zettelmaschinen. — Albert **Bättig**, Blattmacher, Hausen a. A. (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 22 b, n° 90272. 11 septembre 1919, 17 h. — Machine à coudre. — **The Singer Manufacturing Company**, Elizabeth (New Jersey, E.-U. d'Am.). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Cl. 22 d, n° 90273. 5 août 1920, 17 h. — Bobine. — Charles **Tellenbach**, fabricant, Buttes (Neuchâtel, Suisse). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.

Kl. 22 d, Nr. 90274*. 22. November 1920, 18¼ Uhr. — Kasten zum Aufbewahren von Garnspulen. — F. **Korach**, Werdmühleplatz 1, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 22 i, n° 90275. 27 août 1920, 19 h. — Ouvrage décoratif. — Lillian Alexandre **Strasburger**, manufacturier, 4, West 57 th Street, New York (E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « Priorité: E.-U. d'Am., 21 février 1919. »

Kl. 24 b, Nr. 90276. 4. Oktober 1920, 20 Uhr. — Garngassengmaschine. — Gebr. **Wolf**, Naundorf b. Crimmitschau i. Sa. (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Priorität: Deutschland, 4. November 1919. »

Kl. 24 d, Nr. 90277. 2. November 1920, 19 Uhr. — In seinem Gewicht veränderliches Bügeleisen. — Alfred **Deuber**, Zurlindenstrasse 5, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich. — « Priorität: Deutschland, 21. November 1919. »

Kl. 24 d, Nr. 90278. 23. November 1920, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Festhalten von Wäscheleinen beim Spannen derselben. — Paul **Oswald**, zum « Scheidweg », Goldach (St. Gallen, Schweiz). Vertreterin: Levaillant, Patentanwalts- & Commercial-Bureaux A.-G., Zürich.

Kl. 25 c, Nr. 90279. 26. August 1919, 17 Uhr. — Schiebedruckknopf. — Michael **Katzmarek**, Fabrikant, Duluth (St. Louis, Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 27 a, Nr. 90280. 18. Mai 1920, 9½ Uhr. — Einrichtung an Schuhkappen zur Verhinderung des Schieftretens des Schuhwerks. — Elias **Ljungquist**, Ingenieur, Jönköping (Schweden). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.

Cl. 28 a, n° 90281. 31 août 1918, 17¼ h. — Installation pour traire. — **Empire Cream Separator Company**, Bloombield (New Jersey, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 29 a, Nr. 90282. 9. Oktober 1920, 13 Uhr. — Maschine zum Schälen, Polieren und dergl. von Körnerfrüchten. — Leopold **Kaspar**, Fabrikant, Gross-Senitz (Tschecho-Slowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Priorität: Oesterreich, 28. Oktober 1919. »

Kl. 29 b, Nr. 90283. 14. April 1919, 20 Uhr. — Verfahren zur Zerkleinerung von schaufelbarem Gut und Einrichtung zu dessen Ausübung. — Ludwig **Bartmann**, Ingenieur, Vorbergstrasse 2, Berlin-Schöneberg (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 29 e, Nr. 90284. 30. November 1920, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Reinigen mehlartiger Produkte. — Ludwig **Bader**; und Anton **Bär**, Martinsbruckstrasse 67, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 31 b, Nr. 90285. 12. Juni 1919, 17 Uhr. — Fleischschneidmaschine. — Andreas **Malsch** jun., Maschinenfabrik, Lilienstrasse 22, München (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Deutschland, 22. Juni 1918. »

Cl. 34 d, n° 90286. 3 décembre 1918, 17¾ h. — Appareil broyeur. — **National Equipment Company**, 662 Main Street, Springfield (Massachusetts, E.-U. d'Am.). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Cl. 34 d, n° 90287. 4 octobre 1919, 17 h. — Disque réducteur pour les appareils servant à raffiner le cacao, le chocolat et les matières similaires. — **National Equipment Company**, 662, Main Street, Springfield (Massachusetts, E.-U. d'Am.). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Kl. 34 d, Nr. 90288*. 4. Oktober 1920, 18 Uhr. — Kontinuierliche Kakaobutterpresse. — Jakob **Eppenberger**, Kaufmann, Sternenstrasse 624, Flawil (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 35 b, Nr. 90289. 7. Juli 1920, 20 Uhr. — Cigarettenstopfmaschine. — Firma: «Universelle» Cigarettenmaschinenfabrik **J. C. Müller & Co.**, Zwickauerstrasse 48/54, Dresden-A. (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Cl. 36 a, n° 90290. 28 décembre 1918, 16½ h. — Appareil pour le traitement des matières liquides ou semi-liquides sur un cylindre tournant en vue de leur chauffage ou de leur refroidissement. — John Walker **Leitch**, ingénieur-chimiste, 4, Hungerford Road, Huddersfield; et George Herbert **Warburton**, ingénieur, Union Road, Heckmondwike (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Cl. 36 a, n° 90291. 26 août 1919, 16¾ h. — Appareil pour l'évaporation de liquides et la récupération des vapeurs ainsi produites. — Franco **Merz**, ingénieur, Vercelli (Italie). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne. — « Priorité: Italie, 18 février 1919. »

Kl. 36 g, Nr. 90292. 6. Mai 1919, 17 Uhr. — Verfahren zur Wiedergewinnung der beim Sulfonieren von organischen Verbindungen angewendeten überschüssigen Schwefelsäure. — **The Barrett Company**, 17 Battery Place, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Ver. St. v. A., 13. Mai 1918. »

Kl. 36 h, Nr. 90293. 3. August 1920, 19 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur elektrolytischen Zersetzung von wasserfreiem Magnesiumchlorid zu Magnesium und Chlor. — Edgar Arthur **Ashcroft**, Ingenieur, 65 London Wall, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Ritter, Basel. — « Priorität: Grossbritannien, 9. Juli 1919. »

Kl. 36 i, Nr. 90294. 30. März 1920, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Schwefelsäure ohne Kammern und Türme. — Theodor **Schmiedel**, dipl. Ing., Nürnberg-Doos; und Hans **Klencke**, dipl. Ing., Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Priorität: Deutschland, 8. August 1919. »

Kl. 36 l, Nr. 90295. 3. August 1917, 18¾ Uhr. — Verfahren zur Darstellung von Alkaliperkarbonaten. — **Deutsche Gold- & Silber-Scheide-Anstalt vorm. Rössler**, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich. — « Priorität: Deutschland, 1. Dezember 1915. »

Cl. 36 m, n° 90296. 26 août 1918, 20 h. — Procédé pour la transformation du monochromate sodique en biehromate sodique. — **Société Industrielle de Produits Chimiques**, 10, Rue de Vienne, Paris (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. — « Priorité: France, 31 août 1917. »

Kl. 36 o, Nr. 90297. 18. März 1919, 18 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von Aldol aus Acetaldehyd. — Dipl. Ing. Nathan **Grünstein**, Hansa-Allee 21, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.

Kl. 36 o, Nr. 90298. 8. April 1919, 17 Uhr. — Verfahren zum Sulfonieren von Kohlenwasserstoffen mit Schwefelsäure. — **The Barrett Company,** of 17 Battery Place, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 5. Januar 1918.»

Kl. 36 o, Nr. 90299. 29. Juni 1920, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer wässerigen Lösung von Kohlehydraten aus zelluloschaltigem Material. — **Zellstofffabrik Waldhof;** und Dr. Valentin **Hottenroth,** Mannheim-Waldhof (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 18. April 1917.»

Kl. 37 a, Nr. 90300. 23. August 1920, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Darstellung einer löslichen Chromverbindung eines Azofarbstoffs. — **Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.,** Leverkusen b. Cöln a. Rh. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 10. September 1919.»

Kl. 37 i, Nr. 90301. 20. November 1919, 17 Uhr. — Neuer Kaltleim. — Prof. Dr. Ludwig **Knorr,** Jena (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 13. August 1917.»

Cl. 38 b, n° 90302. 28 mai 1920, 19 h. — Combustible pour machines à combustion interne. — Robert **Wood,** 64, Commercial Road, Durban (Natal). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 38 d, Nr. 90303. 30. Mai 1919, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Verseifung des Wollfettes. — Dr. phil. Isaac **Lifschütz,** Chemiker, Woldsenweg 12, Hamburg (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 38 d, Nr. 90304. 31. Mai 1920, 20 Uhr. — Verfahren zur Polymerisation von ungesättigten Fettsäuren aus Fischölen. — **De Nordiske Fabriker, De-No-Fa., Aktieselskap,** Christiania (Norwegen). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf. — «Priorität: Norwegen, 4. Juni 1918.»

Cl. 39 a, n° 90305. 23 juin 1920, 17 h. — Allumette inaltérable à l'humidité. — René **Dubrisay,** 37, Rue Vaneau, Paris (France). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne. — «Priorité: France, 3 juillet 1919.»

Cl. 39 c, n° 90306. 16 juin 1920, 19 h. — Charge explosive pour mines. — Les Petits-Fils de François **de Wendel** & Cie., Hayange (Moselle, France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorité: Grande-Bretagne, 25 octobre 1915.»

Cl. 42, n° 90307. 16 février 1920, 20 h. — Procédé de fabrication de chlorure d'ammonium avec production simultanée de carbonate de soude, en passant par l'ammoniaque synthétique. — «**L'Air Liquide**» **Société Anonyme pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude,** 48, Rue St-Lazare, Paris (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. — «Priorité: France, 25 août 1917.»

Cl. 42, n° 90308. 23 février 1920, 20 h. — Procédé de transformation de l'ammoniaque synthétique en un produit solide, utilisable pour l'agriculture. — «**L'Air Liquide**» **Société Anonyme pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude,** 48, Rue St-Lazare, Paris (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Cl. 44 a, n° 90309. 21 mai 1920, 18½ h. — Appareil pour récupérer par électrolyse les métaux d'étamage. — Cecil Montague **Walter,** ingénieur, Lyvden, Lichfield Road, Four Oaks près Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Kl. 44 d, Nr. 90310. 17. Mai 1919, 10 Uhr. — Verfahren zum Beizen von eisenhaltigen Gegenständen. — Otto **Vogel,** Ingenieur, Wildenbruchstrasse 52, Düsseldorf-Oberkassel (Deutschland). Vertreter: Dr. H. Kubli, Basel. — «Prioritäten: Deutschland, 10. Juni und 8. November 1918.»

Kl. 45 b, Nr. 90311. 8. Januar 1919, 21 Uhr. — Verfahren beim Sulfit- oder Sulfatkochen zum kurzzeitigen Kochen ohne erhebliche Belastungs- bezw. Druckschwankungen im Kesselraum. — **Aktiebolaget Vaporackumulator,** Lästmakaregatan 18, Stockholm (Schweden). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich. — «Priorität: Schweden, 22. Februar 1918.»

Kl. 45 b, Nr. 90312. 29. Juni 1920, 19 Uhr. — Verfahren zur Beschickung von Kochbehältern. — **Zellstofffabrik Waldhof;** und Dr. Adolf **Schneider,** Mannheim-Waldhof (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 4. April 1919.»

Kl. 45 b, Nr. 90313. 29. Juni 1920, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Zellulose aus zelluloschaltigen Materialien. — **Zellstofffabrik Waldhof,** Mannheim-Waldhof (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 19. Oktober 1916.»

Kl. 47 d, Nr. 90314. 29. Juli 1920, 15 Uhr. — Vorrichtung zum Numerieren von Büchern. — Erhard **Sieg,** Obere Laube 14, Konstanz (Deutschland). Vertreter: Nicolaus Ort, Kreuzlingen.

Kl. 47 e, Nr. 90315. 4. November 1920, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Sichern von Brieftaschen gegen Diebstahl. — Berthold **Wyler,** Obere Zäune 13, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 48 d, Nr. 90316. 14. Oktober 1920, 18½ Uhr. — Einfärbevorrichtung für Rotations-Vervielfältigungsmaschinen. — Walter **Chipperfield,** Ingenieur, Roneo Works, Romford [Essex]; und **Roneo Limited,** Roneo Building, 5 to 11, Holborn, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 48 e, Nr. 90317. 17. Juni 1920, 18 Uhr. — Ausrückbares Druckkissen bei Adressiermaschinen. — **Adrema Maschinenbau G. m. b. H.,** Alt Moabit 62/63, Berlin NW. 87 (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 6. September 1915.»

Kl. 48 g, Nr. 90318. 15. September 1920, 17 Uhr. — Lager für Hebel, insbesondere für die Typen-, Tasten- und Zwischenhebel von Schreib- oder Rechenmaschinen, bei welchem der Lagerkörper durch Spritzguss hergestellt ist. — **Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft,** Friedrich Karl Ufer 2-4, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 9. Februar 1914.»

Kl. 48 k, Nr. 90319. 17. Juli 1920, 14¼ Uhr. — Verfahren zur Vervielfältigung von Maschinenschriften, Handschriften und Zeichnungen. — Paul **Focke,** Graphiker, Sedanstrasse 95, Barmen (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 9. April 1918.»

Kl. 49 a, Nr. 90320. 24. September 1919, 17 Uhr. — Kinematographischer Projektionsapparat. — **American Projecting Co.,** 6227 Broadway, Chicago (Ver. St. v. A.). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Cl. 49 a, n° 90321. 30 décembre 1919, 20 h. — Appareil automatique pour la prise de photographies fixes ou animées. — Giuseppe Giovanni Battista **Tartara,** industriel, Via Po 44, Turin (Italie). Mandataire: Fritz Isler, Zurich.

Kl. 49 a, Nr. 90322. 21. Juni 1920, 18½ Uhr. — Zeitauslöser für photographische Objektivverschlüsse. — David **Friedmann,** Ingenieur, Pfalzburgerstrasse 72, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 49 b, Nr. 90323. 12. Juli 1920, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung kinematographischer Vorführungsfilme. — Arthur **Meissner,** Photograph, Schönhauser Allee 21, Berlin (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 5. Februar 1920.»

Cl. 50 b, n° 90324*. 5 juillet 1920, 20 h. — Tire-ligne avec indicateur de la grosseur du trait. — Georges **Léopold,** 33, Rue du Stand, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 50 c, Nr. 90325. 29. Oktober 1920, 12 Uhr. — Füllfederhalter. — **Robert Bosch Aktiengesellschaft,** Militärstrasse 4, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Paul Mumprecht, Genf. — «Priorität: Deutschland, 13. November 1919.»

Cl. 53 d, n° 90326. 4 janvier 1919, 20 h. — Dispositif électrique pour actionner automatiquement tout instrument de musique à touches. — **Fabbrica Italiana Pianoforti,** 53, Via Moretta, Turin (Italie). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 54 c, Nr. 90327*. 13. Oktober 1920, 19 Uhr. — Schiessspiel. — Josef **Gabier,** Binningen (Baselland, Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 54 d, Nr. 90328. 12. März 1921, 8½ Uhr. — Markiertafel für Spielergebnisse von Kartenspielen. — Alfred **Gerber,** Schönburgstrasse 28; und Walter **Hoiliger,** Kramgasse 48, Bern (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.

Kl. 54 f, Nr. 90329. 13. Oktober 1920, 20 Uhr. — Zusammensetzspielzeug. — Adolf **Mayer,** Malermeister, Zeltweg 67, Zürich (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rehmann, Zürich.

Kl. 60, Nr. 90330. 2. Juli 1920, 19 Uhr. — Flüssigkeitsmesser, insbesondere für flüssige Brennstoffe zum Betriebe der Motoren von Fahrzeugen, Flugzeugen, Booten und dgl. — Hans **Mairich,** Ingenieur, Kissingerstrasse 16, Berlin-Steglitz (Deutschland). Vertreter: Heinrich Riese, Zürich. — «Priorität: Deutschland, 17. Juni 1914.»

Kl. 64, Nr. 90331. 25. Oktober 1919, 17 Uhr. — Appareil enregistreur de mesures. — Pierre Félix Edouard **Piette,** ingénieur, Croisilles (Calvados, France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorité: France, 8 avril 1919.»

Cl. 66 b, n° 90332*. 3 juillet 1920, 17 h. — Dispositif aux compteurs à induction pour la mesure de courants électriques alternatifs déwattés. — **Fabriques des Montres Zénith, successeur de Fabriques des Montres Zénith Georges Favre-Jacot & Cie.,** Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Cl. 66 c, n° 90333. 12 juillet 1920, 12 h. — Dispositif applicable aux compteurs d'électricité en vue de leur utilisation comme compteurs à dépassement. — **Fabrique d'Appareils Electriques Chasserai S. A.,** St-Imier (Suisse).

Kl. 67, Nr. 90334. 24. Juni 1920, 12 Uhr. — Quecksilberdampf-Luftpumpe zur Erzielung eines hohen Vakuums. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,** Baden (Schweiz).

Kl. 69, Nr. 90335. 17. Juni 1920, 18 Uhr. — Schallplatte für Sprechmaschinen und Verfahren zu deren Herstellung. — Dr. Paul **Baike,** Chemiker; und Dr. Gustav **Leysieffer,** Chemiker, Troisdorf (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 70, Nr. 90336. 5. November 1920, 17 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung optischer Illusionen. — Siegmund **Soikai, 1,** Great James Street Bedford Row, London (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Grossbritannien, 12. November 1919.»

Cl. 71 c, n° 90337. 9 octobre 1920, 20 h. — Pièce d'horlogerie. — **Caprara** frères, Manufacture d'Horlogerie, Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Cl. 71 d, n° 90338. 9 juillet 1920, 17 h. — Echappement. — Wilhelm **Hiiken,** outilleur, Les Côtes 5, Le Locle (Suisse). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.

Cl. 71 d, n° 90339. 27 septembre 1920, 17 h. — Echappement à ancre à double plateau. — **Tavannes Watch Co. S. A.,** Tavannes (Suisse). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.

Kl. 71 d, Nr. 90340. 8. Oktober 1920, 9 Uhr. — Unruhkloben. — A. **Lange** & Söhne, Deutsche Uhrenfabrikation, Glashütte i. Sa. (Deutschland). Vertreter: Mathey-Doret & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 24. Juli 1920.»

Cl. 71 e, n° 90341. 25 septembre 1920, 11 h. — Procédé de fixation de la couronne sur la tige de remontoir d'une pièce d'horlogerie. — **Tavannes Watch Co. S. A.,** Tavannes (Suisse). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.

Kl. 71 e, Nr. 90342. 8. Oktober 1920, 9 Uhr. — Negative Aufzugs- und Zeigerstellvorrichtung für Taschenuhren. — A. **Lange** & Söhne, Deutsche Uhrenfabrikation, Glashütte i. Sa. (Deutschland). Vertreter: Mathey-Doret & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 24. Juli 1920.»

Cl. 71 f, n° 90343. 25 mai 1918, 17½ h. — Boîtier de montre. — Charles Leon **Depollier,** Herkimer Street 316, Brooklyn (New York, E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co. A.-G., Zurich.

Kl. 71 f, Nr. 90344. 8. Oktober 1920, 9 Uhr. — Taschenuhr. — A. **Lange** & Söhne, Deutsche Uhrenfabrikation, Glashütte i. Sa. (Deutschland). Vertreter: Mathey-Doret & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 24. Juli 1920.»

Kl. 71 k, Nr. 90345. 6. September 1920, 19 Uhr. — Uhr für 24 Stunden-Ablesung. — Arthur **Jarred,** Uhrmacher, 19 a Pratt Street, Camden Town, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 28. April 1920.»

Cl. 72 a, n° 90346. 15 mai 1920, 20 h. — Horloge électromagnétique. — Madame Vve Berthe Marie Marguerite **Moulin** née Chenard, Vailly-sur-Sauldre [Cher]; et Maurice Philippe **Favre-Bulle,** Boulogne s. Seine (France). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Kl. 72 a, Nr. 90347. 11. September 1920, 16 Uhr. — Elektrische Anlage zum Betriebe von Nebenuhren oder Signalen. — **Schweizerische Magneta A.-G.,** Zug (Schweiz).

Cl. 74, n° 90348*. 23 décembre 1920, 18 h. — Procédé de traitement des pyrites grillées en vue de les amener à un état propre à la fabrication de fonte et de ferro-alliages. — **Motor Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität;** et Arturo **Paoloni,** Baden (Suisse). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.

Kl. 76, Nr. 90349. 28. Mai 1920, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von Zink. — Cornelius Erik **Cornelius,** Ingenieur, Narvavägen 22, Stockholm (Schweden). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 76, Nr. 90350. 16. Juni 1920, 18½ Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur technischen Behandlung von Materialien, auf welche Luft schädlich einwirkt. — **Metallbank und Metallurgische Gesellschaft Aktiengesellschaft,** Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Prioritäten: Deutschland, 14. März 1919 und 26. Mai 1920. »

Cl. 76, n° 90351. 22 juin 1920, 18¼ h. — Procédé perfectionné pour l'extraction du plomb de ses minerais. — Frank Edward **Elmore,** Boxmoor (Herts, Grande-Bretagne). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « Priorité: Grande-Bretagne, 6 juillet 1918. »

Cl. 76, n° 90352. 23 juin 1920, 18 h. — Procédé perfectionné pour l'extraction du plomb des minerais renfermant du sulfure de plomb et du sulfure de zinc. — Frank Edward **Elmore,** Three Fields, Boxmoor (Herts, Grande-Bretagne). Mandataire: Al. Ritter, Bâle. — « Priorité: Grande-Bretagne, 8 mai 1918. »

Cl. 78 c, n° 90353. 7 juin 1920, 18¼ h. — Procédé pour fabriquer un moule pour la confection de pièces moulées finies. — **Doehler Die-Casting Company,** Ninth & Huntington Streets, Brooklyn (New York, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « Priorité: E.-U. d'Am., 30 novembre 1918. »

Kl. 79 b, Nr. 90354. 17. September 1920, 18½ Uhr. — Presse zur Herstellung von Blechböden mit umgebördeltem äusseren Rande. — **Fried. Krupp Aktiengesellschaft,** Essen (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — « Priorität: Deutschland, 13. Januar 1919. »

Cl. 79 e, n° 90355. 19 mars 1920, 17 h. — Machine à fileter par matriçage. — Félix Louis **Jouve,** constructeur-mécanicien, 3, Rue de l'Orme, Prisa (France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.

Cl. 79 e, n° 90356. 10 août 1920, 17 h. — Dispositif pour la frappe à chaud des métaux. — **Les Usines Thécla S. A.,** St-Ursanne (Suisse). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.

Cl. 79 k, n° 90357. 3 novembre 1919, 18 h. — Taraud perfectionné. — John **Mc Farlane,** dessinateur, 110 Beechwood Drive, Broomhill; et Duncan **Clelland,** ingénieur, 367 Kilbowie Road, Clydebank, Glasgow (Ecosse, Grande-Bretagne). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « Priorité: Grande-Bretagne, 18 novembre 1918. »

Kl. 79 k, Nr. 90358. 20. November 1920, 17 Uhr. — Bohrer. — Valentin **Erlacher-Fröhlich,** Dilitsch 561, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Meier & Müller, Solothurn.

Cl. 80 a, n° 90359. 12 mai 1920, 20 h. — Scie alternative. — **La Rapide S. A.,** Genève-Meyrin (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 80 a, Nr. 90360. 29. April 1921, 18½ Uhr. — Heft für Wald- und Einmannssägen. — Emil **Kld,** Eisenhandlung, Weesen (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 80 b, Nr. 90361. 24. November 1920, 18 Uhr. — Neuerung an Hobelmaschinen. — Jakob **Bolli,** Goldach (Schweiz). Vertreterin: Levaillant, Patentanwalts- & Commercial-Bureaux A.-G., Zürich.

Kl. 80 e, Nr. 90362. 3. Dezember 1920, 11 Uhr. — Leimfugenpresse. — Eugen **Höchel,** Fabrikant, Hofgut Waldwies, Heumaden (Post Degerloch, Deutschland). Vertreter: Ernst de Perrot, Zürich.

Kl. 81, Nr. 90363. 20. Juli 1920, 21 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von luft- und gasefreien Massen. — Benno **Borzykowski,** 735, Central Avenue, Duncan Bldg., Cleveland (Ohio, Ver. St. v. A.). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Priorität: Ver. St. v. A., 13. August 1917. »

Kl. 85 a, Nr. 90364. 1. Juli 1920, 18¼ Uhr. — Maschine zum Schärfen und Polieren der Schneiden von Rasierhobelklingen. — Carl **Langer,** Fabrikant, Dircksenstrasse 6, Berlin (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — « Priorität: Deutschland, 8. Juli 1918. »

Kl. 85 b, Nr. 90365. 6. August 1920, 18 Uhr. — Messerschärfer. — Fr. Paul **Schmidt,** Herenstrasse 20, Suhl i. Thür. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Prioritäten: Deutschland, 7. August 1919 und 19. Juni 1920. »

Cl. 86, n° 90366. 15 mai 1920, 12½ h. — Rasoir de sûreté. — Butler **Ames,** Lowell (Village) (Massachusetts, E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — « Priorité: E.-U. d'Am., 16 août 1917. »

Kl. 87 c, Nr. 90367. 4. Januar 1921, 17 Uhr. — Kombiniertes Werkzeug. — Fritz **Witzig-Fischer,** Rheinstrasse 33, Neuhausen (Schaffhausen, Schweiz).

Kl. 91, Nr. 90368. 5. Oktober 1920, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung plastischer Ornamente. — « **Holzplastik** » **für Möbel- und Wohnungsschmuck G. m. b. H.,** Paderborn (Deutschland). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.

Kl. 95, Nr. 90369. 24. April 1919, 18¼ Uhr. — Tabakdose mit Zigarettenwickelvorrichtung. — Sigmund **Beck,** Kaufmann, Porzelangasse 25, Wien IX (Oesterreich). Vertreter: A. Ritter, Basel. — « Prioritäten: Oesterreich, 4. Juni 1914 und 29. Januar 1915. »

Kl. 95, Nr. 90370. 18. August 1920, 18 Uhr. — Elektrisches Feuerzeug mit Lichtbogenzündung. — Gustav **Hagedorn,** Kaufmann, Schüchtermannstrasse 48; und Oskar **Haake,** Elektrotechniker, Hakenstrasse 13, Dortmund (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 96 b, n° 90371. 18 juillet 1918, 18 h. — Bielle élastique pour moteurs à explosions permettant l'évacuation complète des gaz brûlés à la fin de la période d'échappement. — Emile Joseph Augustin **Schultz,** ingénieur, 11, Rue Scribe, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « Priorité: France, 10 mai 1917. »

Cl. 96 b, n° 90372. 12 janvier 1920, 17½ h. — Procédé de fabrication de cuvettes pour roulements à rouleaux coniques. — Marcus Thompson **Lothrop,** Canton (Ohio, E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — « Priorité: E.-U. d'Am., 12 juin 1918. »

Kl. 96 b, Nr. 90373. 5. Oktober 1920, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kugellagerkäfigen. — G. Adolph **Saurer,** Arbon (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.

Cl. 96 e, n° 90374. 11 septembre 1919, 19 h. — Dispositif de serrage pour l'assemblage d'éléments de conduites souples. — Léon Alphonse **Herbelot,** industriel, 115, Rue de la Croix-Nivert, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 96 e, Nr. 90375. 14. Oktober 1920, 20 Uhr. — Schlauchschloss. — Jean Oskar **Elsner,** La Maisonette, Pully (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 96 f, Nr. 90376. 25. Juni 1920, 20 Uhr. — Vom Luftdruck abhängige, selbsttätige Sehaltvorrichtung für elektrische Kompressormotoren. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,** Baden (Schweiz).

Cl. 100 b, n° 90377. 2 juillet 1919, 18 h. — Ejecteur à vapeur. — **Société des Condenseurs Delas,** 103, Rue Saint-Lazare, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « Priorité: France, 6 septembre 1918. »

Kl. 101 b, Nr. 90378. 14. Oktober 1920, 16¾ Uhr. — Zentrifugalpumpe. — John Stanley **Hazell,** Ingenieur, 83 Woodford Road, Forest Gate, London E. 7 (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Prioritäten: Grossbritannien, 20. Oktober 1919 und 23. April 1920. »

Cl. 104 a, n° 90379. 20 juillet 1918, 17¼ h. — Dispositif pour faciliter dans les moteurs rotatifs l'ouverture des soupapes d'échappement à fin de course de détente et assurer l'admission d'air pur supplémentaire à la fin de l'aspiration. — Emile Joseph Augustin **Schultz,** ingénieur, 11, Rue Scribe, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « Priorité: France, 24 mai 1917. »

Kl. 104 c, Nr. 90380. 26. April 1919, 18¼ Uhr. — Verdampfer an Oelmaschinen. — Percy Octavius **Rowlands,** 30 Falkner Square, Liverpool (Lancaster, Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — « Priorität: Grossbritannien, 26. April 1918. »

Cl. 104 c, n° 90381. 31 mai 1919, 11 h. — Carburateur pour moteurs à explosions. — Isidro **Rodriguez Zarracina,** ingénieur, Valladolid (Espagne). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne. — « Priorités: Espagne, 28 mai 1918 et 12 mai 1919. »

Kl. 104 c, Nr. 90382. 19. Mai 1920, 20 Uhr. — Vergaser für Verbrennungskraftmaschinen. — Dore **Pordes,** Ingenieur, Margaretenstrasse 105, Wien V (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Priorität: Oesterreich, 9. März 1917. »

Kl. 104 c, Nr. 90383. 28. Juni 1920, 17 Uhr. — Elektrische Anlassvorrichtung für Verbrennungsmotoren mit Freilaufkupplung. — **Robert Bosch Aktiengesellschaft,** Militärstrasse 2—4, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Prioritäten: Deutschland, 13. Februar 1915 und 26. Mai 1919. »

Kl. 104 c, Nr. 90384. 13. Juli 1920, 20 Uhr. — Vergaser. — John William **Harris,** Chemiker und Zahnarzt, Havelock Street; und Richard **Noble,** Ingenieur, Neil Street, Beaufort (Victoria, Australien). Vertreter: Heinrich Riese, Zürich.

Cl. 104 c, n° 90385. 17 juillet 1920, 17 h. — Dispositif d'allumage pour moteurs à explosions. — Marcel Achille **Violet,** 3, Rue Hoche, Pantin (Seine, France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « Priorité: France, 23 juin 1916. »

Kl. 104 d, Nr. 90386. 30. Oktober 1920, 21 Uhr. — Explosionsturbine. — Gebr. E. **Scherrer,** Mech. Werkstätte, Marthalen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rehmann, Zürich.

Kl. 106, Nr. 90387*. 23. Juli 1920, 20 Uhr. — Einrichtung zur Konstanthaltung der Drehzahl von Antriebsmaschinen. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,** Baden (Schweiz).

Kl. 107 c, Nr. 90388. 6. Dezember 1920, 16¾ Uhr. — Probierventil für Dampfkessel. — « **Fenestra** » **Fabrik für Eisenhochbau G. m. b. H.,** Ratherstrasse 255/261, Düsseldorf-Derendorf (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Deutschland, 15. November 1919. »

Kl. 107 e, Nr. 90389. 9. Oktober 1919, 18 Uhr. — Elektrode für elektrisch geheizte Dampfkessel. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,** Baden (Schweiz).

Kl. 107 e, Nr. 90390.* 15. Oktober 1920, 20 Uhr. — Elektrisch geheizter Dampfkessel. — Eduard **von Salis,** Bevers (Schweiz). Vertreter: J. Walther, Zürich.

Kl. 108 e, Nr. 90391. 14. Mai 1920, 18 Uhr. — Kühlvorrichtung. — Arnold **Hächler,** Marsstrasse 1, Bruggen b. St. Gallen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 110 b, Nr. 90392. 27. April 1914, 17 Uhr. — Als Wechselstrom-Gleichstromumformer und auch zur gleichzeitigen Erzeugung von Gleichstrom und Wechselstrom verwendbare elektrische Maschine. — Jens Lassen **La Cour,** Chefingenieur, 20, Ofre Trädgardsgatan, Vesterås (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Schweden, 30. April 1913. »

Cl. 110 b, n° 90393. 12 juin 1920, 20 h. — Inducteur de machine magnéto-électrique. — Charles **von der Weid,** Rue du Léopard, Genève-Acacias (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 110 b, Nr. 90394. 25. November 1920, 19 Uhr. — Klingel-Transformator. — **Strub & Jorai,** Laufen (Bern, Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 110 c, Nr. 90395.* 30. Juli 1920, 20 Uhr. — Einrichtung zum Verspannen von achsial nebeneinander liegenden Stromwendern. — **Siemens-Schuckertwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Siemensstadt b. Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf. — « Priorität: Deutschland, 30. September 1919. »

Kl. 110 c, Nr. 90396. 17. Dezember 1920, 19 Uhr. — Kollektor für schnelllaufende elektrische Maschinen. — **Maschinenfabrik Oerlikon,** Oerlikon (Schweiz).

Cl. 110 d, n° 90397. 17 octobre 1919, 19 h. — Installation de distribution électrique à courants polyphasés. — **Société Anonyme Westinghouse,** 7, Rue de Liége, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « Priorité: E.-U. d'Am., 17 octobre 1918. »

Cl. 111 a, n° 90398. 12 juillet 1920, 19 h. — Dispositif de prise de courant. — Paul **Arnouil,** mécanicien, 42, Rue Gravel, Levallois-Perret (Seine, France). Mandataires: Dr. Forrer & Hug, Bâle. — « Priorité: France, 24 février 1919. »

Kl. 111 b, Nr. 90399. 4. Januar 1919, 16¼ Uhr. — Drehschalter, um zwei elektrische Leitersysteme in einer Reihenfolge gleichsinniger Aenderung der Energieaufnahme in Serie, je einzeln und parallel an zwei elektrische Pole anlegen zu können. — « **Therma** » **Fabrik für elektrische Heizung A.-G.,** Schwanden (Glarus, Schweiz). Vertreter: E. Furrer-Zeller, Zürich.

Kl. 111b, Nr. 90400. 3. September 1920, 20 Uhr. — Elektrischer Schalter. — Franz **Frieg,** Maschinen- und Holzwarenfabrik, Ludwigsburg (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 111 b, Nr. 90401. 10. Dezember 1920, 18 Uhr. — Oelschalter mit Widerstand. — **Maschinenfabrik Oerlikon,** Oerlikon (Schweiz).

Kl. 111 d, Nr. 90402. 20. September 1919, 14½ Uhr. — Sicherung für elektrische Leitungen. — M. **Grob** & Co., Alderstrasse 42, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Cl. 111 d, n° 90403. 25 juin 1920, 19 h. — Dispositif protecteur pour circuits électriques. — **International General Electric Co., Inc.,** 120, Broadway, New York (E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — « **Priorité: E.-U. d'Am., 27 janvier 1916.** »

Kl. 111 d, Nr. 90404.* 31. Juli 1920, 16 Uhr. — Verfahren zum Ausgleich der durch die Verschiedenheit der Teilkapazitäten der einzelnen Netzleiter bedingten Unsymmetrie eines durch Erdungsinduktivitäten geschützten Netzes. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,** Baden (Schweiz).

Kl. 111 d, Nr. 90405. 17. September 1920, 14¾ Uhr. — Vorrichtung zum Schutze elektrischer Stromverbraucher gegen Ueberhitzung derselben. — Emil **Widmer;** und Wilhelm **Hickel,** Klosbachstrasse 97, Zürich 7 (Schweiz).

Kl. 111 d, Nr. 90406. 16. November 1920, 18 Uhr. — Sicherung für elektrische Wärmeapparate. — Albert **Muheim,** Kaufmann, Langstrasse 215, Zürich (Schweiz). Vertreter: L. R. Schneider, Zürich.

Kl. 112, Nr. 90407. 18. Juni 1920, 20 Uhr. — Anode für Quecksilberdampf-Gleichrichter. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,** Baden (Schweiz).

Kl. 112, Nr. 90408. 23. November 1920, 19 Uhr. — Transformatorschaltung zur Speisung von Metalldampfgleichrichtern. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,** Baden (Schweiz). — «Priorität: Frankreich, 27. November 1919.»

Kl. 113, Nr. 90409. 26. November 1920, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung grosser Elektroden durch Stampfen. — Gebrüder **Siemens** & Co., Herzbergstrasse 128/137, Berlin-Lichtenberg (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf. — «Priorität: Deutschland, 29. April 1920.»

Kl. 115 b, Nr. 90410. 11. September 1920, 13 Uhr. — Glühlampe, deren Leuchtstärke verändert werden kann. — Andreas **Szczechowiak,** Körbelitz (Bez. Magdeburg, Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 116 b, Nr. 90411. 8. Juli 1920, 19 Uhr. — Verfahren zur Verhütung von Fäulnisbildung zwischen Gaumen und Gebissplatte. — Richard **Linde,** Ingenieur, Berlinerstrasse 21, Berlin-Wilmersdorf (Deutschland). Vertreter: Heinrich Riese, Zürich. — «Priorität: Deutschland, 29. März 1919.»

Kl. 116 h, Nr. 90412*. 3. Juli 1919, 20 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von 2-Phenylchinolin-4-carbonsäurebenzylester. — **Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,** Basel (Schweiz).

Cl. 116 h, n° 90413. 17 mai 1920, 19 h. — Procédé pour la préparation d'une solution stable de diaminodioxyarsénobenzène. — **Lowy Laboratory, Inc.,** 95, River Street, Hoboken (New Jersey, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorité: E.-U. d'Am., 4 octobre 1919.»

Kl. 116 h, Nr. 90414. 19. Juli 1920, 19 Uhr. — Verfahren zur Darstellung einer Verbindung der Glutaminsäure mit Calciumchlorid. — **Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.,** Leverkusen b. Cöln a. Rh. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 7. August 1919.»

Cl. 120 b, n° 90415. 8 juin 1920, 20 h. — Appareil de contrôle de conversation téléphonique. — Madame Berthe **Calame-Droit,** 63, Rue de la Servette, Genève (Suisse). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.

Kl. 120 b, Nr. 90416. 29. Oktober 1920, 18 Uhr. — Halter für Telephon-Hörrohre. — Carl **Ruosch,** Melonenstrasse 70, St. Gallen (Schweiz). Vertreterin: Levaillant, Patentanwalts- & Commercial-Bureaux A.-G., Zürich.

Cl. 120 e, n° 90417. 15 octobre 1918, 17 h. — Installation pour bureau central téléphonique pouvant communiquer avec un bureau privé annexe. — **Bell Telephone Manufacturing Co.,** 18, Rue Boudewyns, Anvers (Belgique). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.

Kl. 120 e, Nr. 90418. 18. März 1920, 17¾ Uhr. — Selbsttätiger Wähler für Fernsprechanlagen. — **Automatic Electric Company,** 1001, West Van Buren Street, Chicago (Ver. St. v. A.). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. A., 21. Oktober 1918.»

Cl. 120 f, n° 90419. 13 septembre 1919, 17 h. — Procédé et installation de radio-signalisation. — **General Electric Company,** Schenectady (New York, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorité: E.-U. d'Am., 16 septembre 1918.»

Cl. 120 f, n° 90420. 9 décembre 1919, 19 h. — Installation transmettrice pour radio-signalisation. — **General Electric Company,** Schenectady (New York, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorité: E.-U. d'Am., 16 octobre 1917.»

Cl. 122 b, n° 90421. 11 février 1920, 17 h. — Fixe-étiquette particulièrement applicable aux objets en tissu. — Joseph **Daugarou,** négociant, 26, Rue du Pont, Narbonne (France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — «Priorité: France, 4 février 1919.»

Cl. 125 a, n° 90422. 11 juin 1920, 19 h. — Machine à tendre des fils métalliques autour d'un objet et à en relier les extrémités. — Parvin **Wright,** ingénieur, 217, West superior Street, Chicago (Illinois, E.-U. d'Am.). Mandataire: L. R. Schneider, Zurich.

Kl. 125 b, Nr. 90423. 17. Februar 1920, 18 Uhr. — Zerlegbare Kiste. — Hermann **Nikolaus,** Ingenieur, Steingasse 5, Wien III (Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Oesterreich, 26. Februar 1919.»

Cl. 125 c, n° 90424. 25 mars 1918, 18¾ h. — Table d'empaquetage. — **National Equipment Company,** 662, Main Street, Springfield (Massachusetts, E.-U. d'Am.). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Cl. 126 a, n° 90425. 11 avril 1919, 18 h. — Dispositif permettant la direction des remorques à deux roues. — André Louis Prosper **Hekking,** ingénieur, 2, Rue de Chezy, Neuilly sur Seine (France). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Kl. 126 a, Nr. 90426. 14. Oktober 1920, 20 Uhr. — Einrichtung an Lastwagen zum Fördern von Lasten. — Fritz **Homberger,** Höschgasse 35, Zürich 8 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 126 b, Nr. 90427.* 5. November 1920, 13 Uhr. — Vorrichtung zum Anzeigen der Fahrrichtung von Fahrzeugen, insbesondere derjenigen von Automobilen. — Erna **Worni,** Fellenbergstrasse 10, Bern (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.

Kl. 126 b, Nr. 90428.* 25. November 1920, 17 Uhr. — Vorrichtung zum Klarhalten der Schutzscheibe von Selbstfahrern. — E. **Niederhauser,** Mech. Bau- und Kunstschlosserei, Gesellschaftsstrasse 30 a, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Cl. 126 d, n° 90429. 7 juillet 1920, 18¼ h. — Valve en particulier pour bandages pneumatiques. — **The Payne Valve Corporation,** Witz Building, Staunton (Virginia, E.-U. d'Am.). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich. — «Priorité: E.-U. d'Am., 9 février 1918.»

Kl. 126 d, Nr. 90430. 23. Oktober 1920, 17 Uhr. — Luftschlauchschutz für luftbereifte Fahrzeug-Räder. — Albert **Hürlimann,** Erlachstrasse 25; und Fritz **Sulzer,** Brühlbergstrasse 11, Winterthur (Schweiz).

Cl. 126 i, n° 90431. 19 juillet 1920, 19 h. — Mécanisme de transmission de mouvement à deux vitesses aux bicyclettes. — Dr. Bruno **Carattoli,** industriel, 4, Via del Fagiane, Perugia (Italie). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Cl. 127 f, n° 90432. 15 juillet 1920, 20¼ h. — Frein à fluide sous pression pour véhicules à traction électrique. — **Compagnie des Freins Westinghouse,** Sevran (Seine-et-Oise, France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorité: E.-U. d'Am., 15 juillet 1919.»

Cl. 128 c, n° 90433. 10 décembre 1917, 19 h. — Installation pour utiliser le mouvement d'un moteur sur un chaland à la propulsion de celui-ci. — Charles **Meunier-Dollfus,** 5, Rue Lefebvre, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorité: France, 12 avril 1917.»

Cl. 129 b, n° 90434. 23 avril 1920, 17 h. — Dispositif pour équilibrer les plans articulés des machines aériennes. — Edwin Alliott Verdon **Roe,** ingénieur, High Firs, Burlesdon; Reginald John **Parrott,** ingénieur, Hedge End; et **A. V. Roe & Co. Limited,** Hamble (Comté de Hants, Grande-Bretagne). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — «Priorité: Grande-Bretagne, 28 novembre 1917.»

Kl. 129 b, Nr. 90435. 4. November 1920, 16½ Uhr. — Versteifung von Flugzeugtragflächen. — Gottfried **Batt,** Neufeldstrasse 36, Bern (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.

Cl. 129 b, n° 90436.* 15 mars 1921, 17 h. — Hélicoptère. — Joseph **Maye,** constructeur-architecte, 17, Rue de Vermand, Saint-Quentin (France). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.

## II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Kl. 7 a, Nr. 73664 mit 75008 (73664). 6. Dezember 1915, 15¾ Uhr. — Vorrichtung zur Ersparnis von Heizmaterial. — A. **Mercier fils,** Lausanne (Schweiz). Uebertragung vom 19. April 1921, zugunsten von Max **Moricand,** 1, Promenade du Pin; Genf (Schweiz). Vertreter: Mathey-Doret & Co, Bern; registriert den 19. Mai 1921.

Kl. 7 a, Nr. 83265. 28. Februar 1917, 20 Uhr. — Einrichtung an Feuerungen zur bessern Ausnützung der Brennstoffe. — Adrien **Mercier fils,** Lausanne (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung vom 19. April 1921, zugunsten von Max **Moricand,** 1, Promenade du Pin, Genf (Schweiz). Vertreter: Mathey-Doret & Co, Bern; registriert den 19. Mai 1921.

Cl. 8 a, n° 73366. 30 juin 1914, 18 h. — Procédé et dispositif pour la fabrication de tubes en béton ou en ciment. — Guido **Vianini,** Rome (Italie). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds. Transmission du 17 mars 1921, en faveur de P. **Zehnder-Bauer,** commerçant; et Adolphe **Baumann,** ingénieur, Lucerne (Suisse); enregistrement du 20 mai 1921.

Kl. 15 c, Nr. 87171. 22. Mai 1920, 19 Uhr. — Schuhputzzeugkasten. — Carl **Rieter,** Thalwil (Zürich, Schweiz). Uebertragung vom 20. Mai 1921, zugunsten von **Gerber-Senften** & Cie, Zweisimmen (Schweiz); registriert den 21. Mai 1921.

Kl. 17 b, Nr. 79311. 19. Januar 1918, 18 Uhr. — Schneid- und Falzapparat für Konservenbüchsen und Dosen aus Blech, Pappe etc. — Elisabeth **Wolff,** Charlottenburg (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich. Uebertragung vom 21. Mai 1921, zugunsten von **Grimme, Natalis & Co Aktiengesellschaft,** Braunschweig (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co, Zürich; registriert den 31. Mai 1921.

Kl. 23 b, Nr. 88740. 14. Juni 1920, 17½ Uhr. — Neuerung an Flechtmaschinen. — Xaver **Pfrunder,** Wohlen (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 23. Mai 1921, zugunsten von Gebr. **Dreifuss,** Wohlen (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 24. Mai 1921.

Kl. 23 b, Nr. 89945. 19. Juni 1920, 12½ Uhr. — Flechtmaschine ohne Gangplatte. — Xaver **Pfrunder,** Wohlen (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 23. Mai 1921, zugunsten von Gebr. **Dreifuss,** Wohlen (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 24. Mai 1921.

Cl. 24 b, n° 43167 avec 44639 (43167). 10 février 1908, 19½ h. — Appareil de gazage électrique des fils. — Gustave **Gin,** ingénieur, Paris (France). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co, Zurich. Transmission selon déclaration du 21 avril 1921, en faveur de la **Société Anonyme Electro-Textile,** 149, Rue de Rome, Paris (France). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co, Zurich; enregistrement du 17 mai 1921.

Kl. 38 b, Nr. 82056.
Kl. 115 a, Nr. 57392.
Kl. 115 b, Nr. 52979. mit 54431 (52979)
Kl. 115 b, Nr. 56702.
Kl. 115 b, Nr. 58515.
Kl. 115 b, Nr. 59012.
Kl. 115 b, Nr. 72557.
Kl. 115 b, Nr. 73144.
Kl. 115 b, Nr. 73508. mit 82923 (73508).
Kl. 115 b, Nr. 76491.
Kl. 115 b, Nr. 84529.

**Deutsche Gasglühlicht Aktiengesellschaft (Auergesellschaft),** Berlin (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co, Zürich. Uebertragung vom 24. Mai 1921, zugunsten von **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen m. b. H.,** Ehrenbergstrasse 11-14, Berlin (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co, Zürich; registriert den 31. Mai 1921.

Cl. 73, n° 77132. 21 novembre 1917, 9¼ h. — Porte-burin pour tour de monteur de boîtes. — Jaques **Bourquin,** Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Berne. Transmission du 11 mai 1921, en faveur de William **Heger,** 4, Rue de l'Envers, Le Locle (Suisse). Mandataire: Mathey-Doret & Co, Berne; enregistrement du 24 mai 1921.

Cl. 79 c, n° 63631. 6 janvier 1913, 20 h. — Procédé pour le dépôt électrique par fusion de métal sur au moins une surface métallique. — **Slaughter & Company Limited,** Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Bernhard & Cie, Berne. — Changement de raison. Selon déclaration du 7 avril 1921, la raison sociale du propriétaire du brevet a été changée en: **The Quasi-Arc Company Limited.** Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 27 mai 1921.

Kl. 80 b, Nr. 86419. 26. Januar 1920, 18½ Uhr. — Holzbearbeitungsmaschine. — Fritz **Baumann,** Maschinist, Hofackerstrasse 11, Zürich VII (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co, Zürich. Verpfändung vom 21. Mai 1921, zugunsten von Ernst **Lienhard,** Kaufmann, Sonneggstrasse 2, Zürich (Schweiz); registriert den 28. Mai 1921.

Cl. 120 f, n° 88070. 14 juin 1919, 20 h. — Station réceptrice de radio-transmission. — **Marconi Wireless Telegraph Company of America,** New York City (E.-U. d'Am.). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. Transmission du 21 avril 1921, en faveur de **Radio Corporation of America,** 233, Broadway, New York City (E.-U. d'Am.). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 27 mai 1921.

**Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario**

Kl. 66 b, Nr. 88401. J. H. Hoerni, Zürich.

**Prioritätsangaben — Indications de priorité — Indicazioni di priorità**

Art. 11 des Bundesgesetzes vom 3. April 1914 betr. Prioritätsrechte an Erfindungspatenten und gewerblichen Mustern und Modellen. — Art. 11 de la loi fédérale sur les droits de priorité relatifs aux brevets d'invention et aux dessins ou modèles industriels, du 3 avril 1914. — Art. 11 della legge federale sui diritti di priorità relativi ai brevetti d'invenzione ed ai disegni o modelli industriali, del 3 aprile 1914).

| | | |
|---|---|---|
| Nr. 87249. | Frankreich, | 19. Januar 1918. |
| Nr. 87321. | Frankreich, | 18. Januar 1918. |
| Nr. 87754. | Frankreich, | 12. Januar 1917. |
| Nr. 88911. | Deutschland, | 22. Juni 1920. |
| Nr. 89546. | Deutschland, | 8. Dezember 1919. |
| Nr. 89668. | Grossbritannien, | 17. März 1919. |
| Nr. 89755. | Deutschland, | 23. Dezember 1914. |
| Nr. 89931. | Frankreich, | 4. September 1916. |
| Nr. 89988. | Frankreich, | 4. Juli 1916. |
| Nr. 90005. | Frankreich, | 17. April 1919. |
| Nr. 90086. | Frankreich, | 15. Oktober 1919. |

**Verzeichnis der am 1. Juni 1921 veröffentlichten 152 Patentschriften**

**Liste des 152 exposés d'invention publiés le 1er juin 1921**

*Lista dei 152 esposti d'invenzione pubblicati il 1° giugno 1921*

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 86061 | 89331 | 89494 | 89518 | 89542 | 89567 | 89593 | 89627 |
| 87272 | 89400 | 89497 | 89519 | 89543 | 89568 | 89594 | 89528 |
| 87567 | 89429 | 89498 | 89520 | 89544 | 89569 | 89596 | 89630 |
| 87773 | 89430 | 89499 | 89522 | 89545 | 89570 | 89597 | 89632 |
| 87846 | 89431 | 89500 | 89524 | 89546 | 89572 | 89599 | 89634 |
| 87907 | 89446 | 89501 | 89525 | 89547 | 89573 | 89600 | 89636 |
| 87912 | 89451 | 89502 | 89526 | 89548 | 89574 | 89603 | 89638 |
| 87919 | 89454 | 89503 | 89527 | 89549 | 89575 | 89605 | 89642 |
| 87920 | 89459 | 89504 | 89528 | 89550 | 89577 | 89607 | 89648 |
| 88014 | 89464 | 89506 | 89529 | 89553 | 89578 | 89608 | 89649 |
| 88026 | 89470 | 89507 | 89530 | 89554 | 89579 | 89609 | 89651 |
| 88079 | 89473 | 89508 | 89531 | 89555 | 89580 | 89610 | 89652 |
| 88709 | 89475 | 89509 | 89532 | 89556 | 89582 | 89614 | 89654 |
| 89005 | 89478 | 89510 | 89534 | 89557 | 89583 | 89615 | 89655 |
| 89081 | 89484 | 89512 | 89535 | 89558 | 89584 | 89617 | 89656 |
| 89122 | 89488 | 89513 | 89536 | 89559 | 89587 | 89620 | 89658 |
| 89307 | 89491 | 89514 | 89537 | 89562 | 89588 | 89621 | 89663 |
| 89308 | 89492 | 89515 | 89539 | 89565 | 89589 | 89622 | 89680 |
| 89325 | 89493 | 89516 | 89540 | 89566 | 89592 | 89624 | 89708 |

## Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Die **«Nordostschweizerischen Kraftwerke A.-G.»** in **Baden** stellen das Gesuch um Erteilung einer **provisorischen** Bewilligung für die Ausfuhr von **6000 KW überschüssiger Sommerenergie** an die elektrochemische Fabrik der Lonza A.-G. in Waldshut. Die Energie soll vom Abnehmer je nach Möglichkeit zur Herstellung von Karbid, Kalkstickstoff oder andern elektrochemischen Produkten verwendet werden. Die Bewilligung soll jederzeit ohne Entschädigung zurückgezogen werden können.

Der Bundesrat hat unterm 13. Juni 1921 beschlossen, dass dieses Gesuch zu veröffentlichen sei. Auf begründetes Begehren hin werden Interessenten die wichtigsten Lieferungsbedingungen vom unterzeichneten Amt bekanntgegeben.

Ein allfälliger Strombedarf im Inlande ist der unterzeichneten Amtsstelle bis **13. Juli 1921** bekannt zu geben. (V 102¹)

Bern, den 18. Juni 1921. **Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.**

* * *

## Exportation d'énergie électrique à l'étranger

Les **«Forces motrices du Nord-Est suisse, S. A.»** à **Baden** demandent l'autorisation **provisoire** d'exporter **6000 KW d'énergie d'été résiduelle** à destination de la fabrique électrochimique de la Lonza S. A. à Waldshut. Suivant les possibilités, l'énergie doit être utilisée par l'acheteur pour la fabrication de carbure, d'azote de chaux ou d'autres produits électrochimiques. L'autorisation pourra être retirée en tout temps, sans indemnité.

En date du 13 juin 1921, le Conseil fédéral a décidé que cette demande devait être publiée. Les conditions de livraison les plus importantes seront communiquées par l'autorité fédérale aux intéressés qui en feront la demande motivée auprès du service des eaux.

Toute demande d'utilisation de cette énergie dans le pays doit être annoncée jusqu'au **13 juillet 1921** à l'office soussigné. (V 103¹)

Berne, le 18 juin 1921. **Service fédéral des Eaux.**

## Esportazione di energia elettrica all'estero

La **«S. A. Nordostschweizerische Kraftwerke»** a **Baden** fa domanda che le venga concesso un permesso **provisorio** per l'esportazione di **6000 KW di energia elettrica estiva di sopravanzo** alla fabbrica elettrochimica della S. A. Lonza a Waldshut. L'energia dovrà essere impiegata dall'acquirente possibilmente per la produzione di carburo di calcio, nitrati od altri prodotti elettrochimici. Il permesso potrà essere ritirato in ogni tempo senza indennità.

Il Consiglio federale ha risolto il 13 giugno 1921 che questa domanda debba essere pubblicata. Le condizioni più importanti per la fornitura saranno comunicate agli interessati che ne faranno domanda motivata al servizio delle acque.

Un eventuale fabbisogno di energia pel consumo interno dovrà essere notificato al servizio sottoscritto entro il **13 luglio 1921.** (V 104¹)

Berna, li 18 giugno 1921. **Servizio federale delle Acque.**

## Société Immobilière de la Rue de la Paix A, à Lausanne

Les porteurs d'obligations (délégations) de l'emprunt en second rang de fr. 120,000 et les porteurs de titres de l'emprunt en troisième rang de fr. 20,000 sont convoqués en assemblée de communauté de créanciers pour le **mardi, 12 juillet 1921,** à 2½ heures après-midi dans les bureaux de M. A. Cottier, géomètre officiel, **Rue de la Paix, 4, à Lausanne,** avec l'ordre du jour suivant:

ORDRE DU JOUR:

1. Exposé sur la situation financière de la société.
2. Décision sur remise totale des intérêts.
3. Renouvellement des emprunts.

Les décisions à prendre sur cet ordre du jour nécessitent la majorité des ⅘ du montant des emprunts en circulation, à obtenir de suite ou par adhésions subséquentes. (Ord. féd. art. 16, 19 et 20.)

La présente convocation est publiée conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918.

Les porteurs de titres justifieront de leur droit à assister à l'assemblée par la production des délégations ou des récépissés de Banque portant les numéros des titres. (V 110²)

Lausanne, le 22 juin 1921.

Société Immobilière de la Rue de la Paix A.,

Le président: **A. Cottier.** Le secrétaire: **Ed. Bugnion.**

## Société Immobilière de la Rue de la Paix B, à Lausanne

Les porteurs d'obligations (délégations) de l'emprunt en première hypothèque de fr. 438,000 et ceux de l'emprunt en seconde hypothèque de fr. 70,000 sont convoqués en assemblée de communauté de créanciers, au bureau de M. A. Cottier, géomètre officiel, **Rue de la Paix, 4, à Lausanne,** comme suit:

Porteurs de titres 1er rang: **mardi, 12 juillet 1921, à 4 heures;**
Porteurs de titres 2e rang: **même jour, à 5 heures.**

ORDRE DU JOUR:

1. Exposé sur la situation financière de la société.
2. Décision sur remise totale des intérêts.
3. Renouvellement des emprunts.

Les décisions à prendre sur cet ordre du jour nécessitent la majorité des ⅘ du montant des emprunts en circulations, à obtenir de suite ou par adhésions subséquentes. (Ord. féd. art. 16, 19 et 20.)

La présente convocation est publiée conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918.

Les porteurs de titres justifieront de leur droit à assister à l'assemblée par la production des délégations ou des récépissés de Banque portant le numéro des titres. (V 111²)

Lausanne, le 22 juin 1921.

Société Immobilière de la Rue de la Paix B.,

Le président: **A. Cottier.** Le secrétaire: **Ed. Bugnion.**

## Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires de VILLARS S. A.

**Bilan au 31 mars 1921**

**ACTIF**

| | Fr. | Ct. |
|---|---|---|
| Immeubles succursales | 730,000 | — |
| Immeubles et terrain usines | 1,046,683 | 75 |
| Bordereau industriel | 1,459,946 | 78 |
| Matériel et moules | 2 | — |
| Caisse et chèques postaux | 49,356 | 46 |
| Débiteurs et Banques | 1,994,821 | 11 |
| Matières premières et en fabrication | 455,769 | 80 |
| | 5,736,579 | 90 |

**PASSIF**

| | Fr. | Ct. |
|---|---|---|
| Dettes hypothécaires immeubles | 680,000 | — |
| Capital | 2,000,000 | — |
| Emprunt obligations | 1,000,000 | — |
| Créanciers divers | 652,870 | 48 |
| Fonds de réserve ordinaire | 300,000 | — |
| » » » pour oeuvres de bienfaisance | 500,000 | — |
| » » » pour rénovation | 70,000 | — |
| Compte Ducroire | 8,277 | 95 |
| Coupons impayés | 3,251 | 75 |
| Profits et pertes | 522,179 | 72 |
| | 5,736,579 | 90 |

**Compte de Profits et Pertes**

**DOIT**

| | Fr. | Ct. |
|---|---|---|
| Frais généraux | 1,338,102 | 09 |
| Bénéfice net | 522,179 | 72 |
| (A. G. 148) | 1,860,281 | 81 |

**AVOIR**

| | Fr. | Ct. |
|---|---|---|
| Bénéfice brut | 1,860,281 | 81 |
| | 1,860,281 | 81 |

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

## Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

**Januar-April — 1921 — Janvier-Avril**

Die mit einem * versehenen Positionen sind sowohl in der Einfuhr als auch in der Ausfuhr angegeben.

### I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

Les positions désignées par un * figurent tant à l'importation qu'à l'exportation.

| | 1913 | 1920 | 1921 | |
|---|---|---|---|---|
| **Nahrungs- und Genussmittel** | q | q | q | **Comestibles, boissons etc.** |
| 1 Weizen | 1,608,796 | 1,009,022 | 1,697,810 | Froment |
| 3 Hafer | 664,062 | 366,172 | 117,131 | Avoine |
| 4 Gerste | 39,818 | 22,725 | 75,592 | Orge |
| 5 Reis in Hülsen od. enthülst | 42,097 | — | 6,165 | Riz avec ou sans balle |
| 12 — geschält | 8,794 | 77,447 | 8,183 | — décortiqué |
| 7 Mais | 368,920 | 165,283 | 286,885 | Maïs |
| 13 Hartweizengries | 67,188 | — | — | Semoule de blé dur |
| 15 Malz | 188,117 | 90,704 | 73,469 | Malt |
| 16 Backmehl in Säcken | 129,889 | 5,186 | 1,315 | Farine boulangère: en sacs |
| 45 Kartoffeln | 218,258 | 19,958 | 99,954 | Pommes de terre |
| 54 Kaffee, roh | 35,086 | 32,388 | 36,420 | Café brut |
| 61 Kakaobohnen | 46,667 | 23,074 | 30,525 | Fèves de cacao |
| 62 Kakaobutter | 4,851 | 7,874 | 4,803 | Beurre de cacao |
| 67 Melasse und Sirup | 13,905 | 17,596 | 7,916 | Mélasse et sirop |
| 68 Roh- u. Kristallzucker; Pilé | 238,557 | 558,581 | 345,664 | Sucre brut ou crist.; pilé |
| 69 Zucker in Hüten etc.; Abfall | 53,105 | — | 14,546 | — en pains, etc.; déchets |
| 70 — geschnitten od. gepulvert | 56,215 | 11 | 16,151 | — coupé ou en poudre |
| 72 Olivenöl | 3,045 | 1,127 | 2,230 | Huile d'olives |
| 73 Andere Speiseöle | 34,291 | 24,145 | 17,606 | Autres huiles comestibles |
| 76a/c Fleisch, frisches | 33,914 | 4,293 | 63,134 | Viande fraîche |
| 86 Eier | 41,546 | 8,543 | 32,955 | Oeufs |
| 93a Butter, frische | 13,425 | 3,416 | 7,732 | Beurre frais |
| 95 Schweineschmalz | 7,003 | 24,381 | 29,697 | Saindoux |
| 96 Oleomargarin, Speisetalg | 2,212 | 6,604 | 6,120 | Oléomargar., suif comest. |
| 107a/d Tabakblätter | 26,380 | 21,306 | 5,877 | Feuilles de tabacs |
| | hl | hl | hl | |
| 114a Bier in Fässern bis 2 hl | 43,516 | 4,490 | 7,613 | Bière en fûts de 2 hl ou moins |
| 117a Naturwein in Fässern | 540,109 | 559,605 | 756,298 | Vin naturel en fûts |
| **Schlachtvieh** | Stück | Stück | Stück | **Animaux de boucherie** |
| 136a u. c Ochsen | 17,256 | 5,685 | 592 | Bœufs |
| 137b u. c Stiere | 2,660 | 940 | 2 | Taureaux |
| 141 Mastkälber über 60 kg | 6,060 | 71 | 73 | Veaux de plus de 60 kg |
| 143 Schweine über 60 kg | 10,592 | 1,935 | 717 | Porcs de plus de 60 kg |
| 145 Schafe | 36,051 | 1,919 | 759 | Moutons |
| **Düngstoffe** | q | q | q | **Engrais** |
| 165 Knochenmehl; Rohphosphate | 34,409 | 30,721 | 50,352 | Poudre d'os; Phosphates bruts |
| 166 Thomasphosphate | 112,322 | 258,817 | 88,356 | Thomasphosphate |
| 167 Kalidünger | 69,273 | 71,811 | 90,660 | Engrais de potasse |
| 169 Aufgeschl. Düngmittel | 235,077 | 91,275 | 47,773 | Engrais préparés |
| **Leder und Schuhe** | | | | **Cuirs et chaussures** |
| *172/173 Häute und Felle | 9,779 | 3,244 | 4,607 | Peaux et cuirs bruts |
| 177/184 Leder | 16,007 | 4,030 | 4,984 | Cuirs |
| 213 Oelkuchen. Oelkuchenmehl; Johannisbrot | 91,700 | 132,773 | 121,920 | Tourteaux et farine d. tourt.; caroubes |
| **Holz** | | | | **Bois** |
| 229/230 Nutzholz, roh | 500,297 | 62,282 | 183,634 | Bois d'œuvre, brut |
| 235/237 Bretter | 378,723 | 221,633 | 302,705 | Planches |
| **Baumwolle** | | | | **Coton** |
| 341 Baumwolle, roh | 101,276 | 71,552 | 103,588 | Coton, brut |
| *347/349 Garne, roh, einfach[1]) | 6,580 | 11,550 | 5,871 | Fils, écrus, simples[1]) |
| 350/355 — — gezwirnt | 4,285 | 3,222 | 796 | — — retors |
| *360/363 Gewebe, glatt od. geköpert, roh[2]) | 17,294 | 13,438 | 3,134 | Tissus, unis, croisés, écrus[2]) |
| **Andere Textilwaren** | | | | **Autres matières textiles** |
| 434 Seidenabfälle | 7,415 | 7,722 | 3,249 | Déchets de soie |
| *435 Peignée | 4,161 | 4,178 | 1,813 | Peignée |
| *436 Grège | 1,952 | 1,513 | 670 | Grège |
| *438a Organsin | 4,464 | 2,760 | 1,520 | Organsin |
| *438b Trame | 2,489 | 2,214 | 1,185 | Trame |
| *446 Kunstseide | 823 | 3,051 | 49 | Soie artificielle |

[1]) Bis Nr. 19 1921: 749 q; Nr. 20 bis 119 1921: 4,385 q.
[2]) Nr. 360 12 kg und mehr per 100 m² 1921: 625 q; Nr. 361 6 bis 12 kg per 100 m² 1921: 1,869 q.

| | 1913 | 1920 | 1921 | |
|---|---|---|---|---|
| **Andere Textilwaren** | q | q | q | **Autres matières textiles** |
| 455 Wolle, roh | 26,112 | 17,982 | 16,859 | Laine, brute |
| *462/463 Kammgarn, roh | 2,487 | 1,114 | 427 | Fils de laine peignée, écrus |
| 474/475b Wollgewebe, gebleicht, etc. | 8,126 | 5,605 | 3,730 | Tissus de laine, blanchis, etc. |
| 508a Strohgeflechte, roh | 2,896 | 5,447 | 480 | Tresses de paille, écrues |
| *530/532 Leibwäsche aus B'wolle etc. | 1,427 | 727 | 408 | Lingerie de coton, etc. |
| *537/545 Wirk- und Strickwaren | 1,750 | 2,685 | 1,477 | Bonneterie, tricots |
| 546/548 Herrenkleider | 2,294 | 3,321 | 1,097 | Vêtements pour hommes |
| 549/552 Damenkleider | 2,687 | 616 | 609 | Vêtements pour dames |
| **Mineralische Stoffe** | | | | **Matières minérales** |
| 643a Steinkohlen | 6,378,648 | 3,774,119 | 3,185,179 | Houille |
| 645 Koks | 1,483,162 | 725,297 | 379,927 | Coke |
| 646 Brikette | 3,392,478 | 527,774 | 629,239 | Briquettes |
| **Metalle** | | | | **Métaux** |
| 707 Eisenerze | 53,094 | 23,768 | 50,471 | Minerais de fer |
| 710a Roheisen, Rohstahl | 405,112 | 416,847 | 110,300 | Fer et acier bruts |
| 712/714 Rundeisen | 96,321 | 134,578 | 78,658 | Fer rond |
| 715 Walzdraht in Ringen | 50,290 | 36,506 | 18,630 | Fer à filer en torches |
| 716/718b Flach- und □-Eisen | 92,940 | 140,063 | 51,262 | Fer plat, fer carré |
| 719/721 Fassoneisen | 225,945 | 199,703 | 77,084 | Fers spéciaux |
| 722/724 Eisen, gezogen | 16,787 | 26,888 | 15,645 | Fer étiré |
| 728 Eisenblech, dekapiert | 37,454 | 44,922 | 25,649 | Tôle de fer, décapée |
| 731 — verzinnt, verbleit | 72,848 | 52,325 | 24,762 | — étamée, plombée |
| 725/727, 729/730b, 732 anderes | 110,438 | 86,748 | 48,092 | Tôle de fer, autre |
| 815 Kupfer in Barren, Blöcken | 4,195 | 17,161 | 19,970 | Cuivre en barres, saumons |
| 817 — — Stangen, Blech | 10,087 | 6,168 | 9,507 | — — laminé, tôle |
| 818 Kupferdraht | 15,636 | 8,938 | 7,913 | — en fil |
| 841 Weichblei: Barren, Blöcke | 19,135 | 33,913 | 15,411 | Plomb doux en barres, saumons |
| 848 Zink in Barren, Blöcken | 7,281 | 13,386 | 5,232 | Zinc en barres, saumons |
| 853 Zinn in Barren, Blöcken | 4,491 | 2,631 | 1,940 | Etain en barres, saumons |
| 860 Nickel, gewalzt, gezogen | 1,396 | 539 | 332 | Nickel, laminé, étiré |
| **Maschinen und Automobile** | | | | **Machines et voit. autom.** |
| *881/882 Dampfkessel, Kochapp. | 12,563 | 10,318 | 7,916 | Chaudières à vapeur, etc. |
| *884 Spinnerei,-Zwirnereimasch. | 5,975 | 3,614 | 3,563 | Machines pour filature, retordage |
| *888 Stick- und Fädelmaschinen | 4,517 | 3,340 | 26 | — à broder, à enfiler |
| *MDy Dynamo-elektr. Maschinen | 1,384 | 889 | 1,743 | — dynamo-électriques |
| *M 3 Wasserkraft- u. Winddruckmasch. | 1,352 | 1,199 | 1,050 | Moteurs hydraul. et à vent |
| *M 5 Gas-, Petrol- u. Benzinmasch. | 957 | 1,660 | 865 | — à gaz, à pétr., à benz. |
| *M 6 Werkzeugmaschinen | 14,311 | 52,847 | 20,263 | Machines-outils |
| *M 7 Masch. für Nahrungsmittel | 4,749 | 6,266 | 3,762 | — p. substances alimentaires |
| *891, 893a/b Landw. Maschinen | 11,516 | 23,278 | 13,457 | Machines et engins agricoles |
| 883a/b, 885/887, 889/890, 892, M 1, 2, 4, 8, 9 } Uebrige Maschinen | 46,096 | 52,747 | 52,038 | — autres |
| *913b Automobile, ohne Ueberzug | 1,718 | 21,255 | 7,916 | Automobiles, n. recouverts |
| *914b — mit Ueberzug | 1,752 | 29,985 | 16,832 | — recouverts |
| **Chemikalien und Oele** | | | | **Produits chim. et huiles** |
| 993 Schwefel in Stücken etc. | 11,815 | 8,312 | 5,394 | Soufre en morceaux etc. |
| 995 Terpentinöl | 4,994 | 5,443 | 3,484 | Essence de térébenthine |
| 1000 Aetzkali, Aetznatron, fest | 28,466 | 55,981 | 7,626 | Potasse et soude, caust., solide |
| 1036 Schwefelsäure | 34,685 | 29,327 | 23,490 | Acide sulfurique |
| 1044 Kupfervitriol | 11,566 | 3,211 | 2,382 | Vitriol de cuivre |
| 1065b Benzin | 44,531 | 57,964 | 102,548 | Benzine |
| 1066a Anilin | 3,329 | 6,894 | 470 | Aniline |
| 1066b Anilinverbindungen | 3,119 | 6,861 | 977 | Combinaisons d'aniline |
| 1070 Sprit etc., denaturiert | 4,516 | 6,528 | 1,684 | Trois-six etc., dénat. |
| 1115 Leinöl | 15,292 | 5,960 | 9,966 | Huile de lin |
| 1116 Olivenöl, Olein | 2,050 | 2,712 | 842 | Huile d'olives, oléine |
| 1118 Flüssige Fette u. Oele, unverarb. | 9,731 | 3,298 | 1,954 | Graisses liq., huiles, non trav. |
| 1120 Kokos- u. Palmöl, unverarb. | 6,219 | 9,227 | 3,009 | Huile de coco, huile de palme, brut |
| 1126 Petroleum | 218,544 | 12,570 | 46,294 | Pétrole |
| 1131b Mineralöle | 45,729 | 44,852 | 20,152 | Huiles pour machines |

[1]) Jusqu'au n° 19 1921: 749 q; du n° 20 au 119 1921: 4,385 q.
[2]) N° 360 pesant 12 kg ou plus par 100 m² 1921: 625 q; n° 361 pesant de 6 à 12 kg par 100 m² 1921: 1,869 q.

### II. Ausfuhr — Exportation

| | q | q | q | |
|---|---|---|---|---|
| **Nahrungs- und Genussmittel** | | | | **Comestibles** |
| 63 Kakaopulver, Schokol.-Teig | 2,867 | 3,101 | 1,614 | Poudre de cacao, pâte de chocolat |
| 64 Schokolade | 42,864 | 45,068 | 34,306 | Chocolat |
| 92 Milch, kondensiert, sterilis. | 135,956 | 32,150 | 32,303 | Lait condensé, stérilisé |
| 99b Hartkäse | 101,317 | 3,503 | 8,887 | Fromage à pâte dure |
| **Tiere** | Stück | Stück | Stück | **Animaux** |
| 137a Stiere zur Zucht | 571 | 232 | 185 | Taureaux destinés pour la reproduction |
| 138b Kühe, Nutzvieh | 598 | 935 | 70 | Vaches de ferme |
| 139b Rinder, geschaufelt, Nutzvieh | 183 | 232 | 143 | Génisses de ferme avec dents de rempl. |
| 142a Andere weibl. Jungvieh | 294 | 19 | 38 | Jeunes bêtes femelles |
| 142b Jungochsen | 44 | 5 | 2 | Bouvillons |
| **Häute und Schuhe** | q | q | q | **Peaux et chaussures** |
| *172/173 Häute und Felle | 35,911 | 4,597 | 15,469 | Peaux et cuirs bruts |
| 193/195 Lederschuhe | 2,524 | 3,432 | 1,838 | Souliers en cuir |
| **Baumwolle** | | | | **Coton** |
| *347/349 Garne, roh, einfach[1]) | 6,464 | 9,151 | 9,550 | Fils, écrus, simples[1]) |
| 356 Garne, gebleicht | 869 | 297 | 155 | — blanchis |
| 357 — gefärbt | 2,181 | 1,185 | 487 | — teints |
| 359 Garne für den Detailverkauf | 1,249 | 1,007 | 763 | Fils pour la vente en détail |
| *360/363 Gewebe, glatt od. geköp., roh[2]) | 4,065 | 15,486 | 14,645 | Tissus, unis, croisés, écrus[2]) |
| 364 — — — gebleicht | 1,993 | 5,135 | 6,542 | — — — blanchis |
| 365 — — — gefärbt | 2,288 | 2,771 | 3,215 | — — — teints |
| 366 — — — bedruckt | 2,523 | 1,577 | 1,655 | — — — imprimés |
| 367 — — — buntgewebt | 1,716 | 913 | 397 | — — — de fils teints |
| 376 Plattstichgewebe | 1,009 | 912 | 935 | Plumetis |
| 384 Kettenstichstick.: Vorhänge | 1,153 | 617 | 302 | Broderies au crochet: rideaux |
| 385 — andere | 644 | 255 | 99 | — — autres |
| 386 Plattstichstick.: Besatzart | 25,229 | 14,960 | 4,993 | — plumetis: garnitures |
| 387 — Tüll | 574 | 457 | 60 | — — sur tulle |
| 388 — andere | 2,613 | 4,637 | 2,093 | — — autres |
| **Seide und Seidenwaren** | | | | **Soie et soieries** |
| *435 Peignée | 1,168 | 513 | 413 | Peignée |
| *436 Grège | 317 | 230 | 144 | Grège |
| 437 Florettseide, ungezwirnt | 957 | 1,290 | 563 | Bourre de soie, non moulinée |
| *438a Organsin | 1,193 | 537 | 359 | Organsin |
| *438b Trame | 1,107 | 587 | 425 | Trame |
| 439 Florettseide, gezwirnt | 4,087 | 3,920 | 2,200 | Bourre de soie, moulinée |
| *446 Kunstseide | 1,361 | 1,642 | 2,811 | Soie artificielle |
| 447b Seidenwaren: am Stück | 7,157 | 9,934 | 5,464 | Articles de soie: à la pièce |
| 449 Bänder | 2,401 | 2,736 | 1,854 | Rubans |
| **Verschiedene Textilwaren** | | | | **Articles textiles divers** |
| *462/463 Kammgarn, roh | 3,669 | 3,016 | 1,240 | Fils de laine peignée, écrus |
| 508b Strohgeflechte, bearbeitet | 2,883 | 1,824 | 630 | Tresses de paille, travaill. |
| 511 Strohwaren, feine etc. | 1,710 | 1,446 | 805 | Articles fins en paille, etc. |
| *530/532 Leibwäsche a. Baumwolle, Leinen etc. | 187 | 887 | 591 | Lingerie de coton, lin etc. |
| *537/545 Wirk- und Strickwaren | 2,662 | 3,172 | 2,378 | Bonneterie, tricots |

[1]) Bis Nr. 19 1921: 1,084 q; Nr. 20 bis 119 1921: 8,420 q.
[2]) Bis Nr. 360 12 kg und mehr per 100 m² 1921: 4,165 q; Nr. 361 6 bis 12 kg per 100 m² 1921: 7,638 q.

| | q | q | q | |
|---|---|---|---|---|
| **Mineralische Stoffe** | | | | **Matières minérales** |
| 614 Kalk, hydraulischer | 81,342 | 77,335 | 41,127 | Chaux hydraulique |
| 619 Portlandzement | 99,676 | 306,750 | 211,633 | Ciment Portland |
| 639 Asphalt und Erdharze, roh | 159,680 | 20,501 | 49,552 | Asphalte et bitumes, bruts |
| **Metalle** | | | | **Métaux** |
| 710b Ferrosilicium, Ferrochrom | 56,681 | 20,933 | 5,204 | Ferro-silicium et ferro-chrome |
| 862 Aluminium, rein, in Masseln | 19,228 | 16,649 | 29,918 | Aluminium, pur, en masses |
| **Maschinen und Automobile** | | | | **Machines et automobiles** |
| *881/882 Dampfkessel, Kochapparate | 7,288 | 11,608 | 9,966 | Chaudières à vapeur, etc. |
| *884 Spinnerei, Zwirnereimasch. | 5,211 | 6,279 | 9,989 | Machines pour filature, retordage |
| 885 Webstühle | 16,880 | 17,050 | 20,243 | Métier à tisser |
| 886 Andere Webereimaschinen | 4,949 | 4,765 | 5,826 | Autres machines pour le tissage |
| *888 Stick- und Fädelmaschinen | 5,694 | 13,942 | 5,425 | Mach. à broder et à enfiler |
| *MDy Dynamo-elektr. Maschinen | 21,585 | 24,397 | 25,632 | — dynamo-électrique |
| M 2 Müllereimaschinen | 19,602 | 16,054 | 15,452 | — pour la minoterie |
| *M 3 Wasserkraft- und Winddruckmaschinen | 16,508 | 8,949 | 18,441 | Moteurs hydraul. et à vent |
| M 4 Dampfmaschinen | 16,738 | 13,646 | 8,691 | Machines à vapeur |
| *M 5 Gas-, Petrol- und Benzinmaschinen | 20,507 | 28,795 | 21,097 | Moteurs à gaz, à pétrole, etc. |
| *M 6 Werkzeugmaschinen | 2,766 | 28,014 | 10,662 | Machines-outils |
| *M 7 Masch. für Nahrungsmittel | 7,744 | 18,429 | 11,066 | — p. substances alimentaires |
| *891, 893a/b Landw. Maschinen | 2,578 | 1,487 | 1,171 | — agricoles |
| 883a/b, 887, 889/90, 892, M 1, 8, 9 } Uebrige Maschinen | 22,035 | 23,746 | 24,625 | — autres |
| *913b Automobile, ohne Ueberzug | 7,205 | 5,171 | 932 | Automobiles, n. recouverts |
| *914b — mit Ueberzug | 1,510 | 1,506 | 1,293 | — recouverts |
| **Uhren** | kg | kg | kg | **Montres** |
| 934 Fertige Bestandteile | 48,320 | 22,697 | 16,436 | Pièces détachées, finies |
| | Stück | Stück | Stück | |
| 931 Fertige Werke von Taschenuhren | 263,426 | 1,331,899 | 676,755 | Mouvements finis |
| 933a Uhrengehäuse aus Nickel | 654,809 | 124,723 | 101,914 | Boîtes de montres, en nickel |
| 933b — — Silber | 71,737 | 13,838 | 25,521 | — — en argent |
| 933c — — Gold | 22,476 | 1,485 | 2,239 | — — en or |
| 935a Taschenuhren aus unedlen Metallen | 2,356,923 | 1,957,180 | 1,209,480 | Montres en métaux non prec. |
| 935b — — Silber | 1,063,179 | 540,051 | 358,469 | — — en argent |
| 935c — — Gold | 310,234 | 117,703 | 79,835 | — — — or |
| 935d Chronographen | 7,885 | 13,718 | 8,549 | Chronographes |
| 936a Armbanduhren mit Geh. a. Nickel | 62,510 | 460,987 | 219,609 | Montres bracc. en métaux non préc. |
| 936b — — Silber | | 181,638 | 93,460 | — — en argent |
| 936c — — Gold | | 224,217 | 109,574 | — — — or |
| 936d — Chronograph. Repetieruhren | | 603 | 194 | — — chronographes |
| 936e Andere Uhren m. Taschenuhrwerk | | 59,241 | 23,502 | Autres montres av. mouv. de montres |
| **Chemikalien und Farbwaren** | q | q | q | **Substances chim. et color.** |
| 1010 Kalzium-Karbid | 101,877 | 7,696 | 26,443 | Carbure de calcium |

[1]) Jusqu'au n° 19 1921: 1,084 q; du n° 20 au n° 119 1921: 8,420 q.
[2]) N° 360 pesant 12 kg ou plus par 100 m² 1921: 4,165 q; n° 361 pesant 6 à 12 kg par 100 m² 1921: 7,638 q.

### Deutschland (Baden)

(Mitteilungen des schweizerischen Konsulats in Mannheim.)

Die Industrie Badens litt auch im letzten Monat unter dem Mangel an Aufträgen, Rohstoffen und Kohlen, so dass weitere Betriebe teils eingeschränkt, teils stillgelegt werden mussten. Unter stillgelegten Betrieben stehen oben an die Firmen Benz und Lanz in Mannheim; die erstere hat das alte Werk (Grossmotorenbau) geschlossen, die andere ihren Luftschiffbau (Schütte-Lanz). Ausserdem mussten noch einige Schuhfabriken geschlossen werden. Eingeschränkt wurden 10 Betriebe. In der Pforzheimer Schmuckwarenindustrie sind jetzt im ganzen 216 Betriebe eingeschränkt, wovon 3500 Männer und 3800 Frauen betroffen werden. Die Zahl der Arbeitslosen in Baden hat die Höhe von 4845 erreicht. Die einzelnen Berufe zeigen folgendes Bild: In der Landwirtschaft hat sich keine wesentliche Veränderung ergeben; es herrscht nach wie vor Nachfrage nach Knechten, Melkern und Feldmägden. Die Industrie der Steine und Erden weist einen erheblichen Mangel an gelernten Zieglern und Granitsteinhauern auf, ungelernte Arbeiter sind im Ueberfluss vorhanden. Die Metall- und Maschinenindustrie klagt über ausserordentlich flauen Geschäftsgang, nur vereinzelte kleinere Plätze melden noch annehmbare Beschäftigung. In der Textilindustrie in Oberbaden ist eine kleine Veränderung eingetreten, sofern der seit Monaten andauernde Streik wenigstens in Freiburg beigelegt wurde. Er hat mit einer Niederlage der Arbeiter geendigt. Im übrigen badischen Oberland dauert der Streik noch unverändert an. In der chemischen Industrie ist die Lage unverändert. Eine weitere Verschlechterung zeigt die Papier- und die Lederindustrie. Im Nahrungs- und Genussmittelgewerbe hat die Nährmittelfabrikation die Gefahr erheblicher Arbeitseinschränkungen noch nicht sicher überwunden, wenn auch die Konservenfabrikation zwei Wiedereröffnungen aufzuweisen hat. Bäcker und Metzger sind noch zahlreich erwerbslos und nur schwer anderweitig unterzubringen. Das Baugewerbe gilt als verhältnismässig gut beschäftigt, namentlich Maurer, Gipser und Zimmerleute werden weiter verlangt, an ungelernten Bauarbeitern dagegen besteht immer noch grosses Ueberangebot. Im Gast- und Schankwirtschaftsgewerbe herrscht weiterhin grosser Mangel an weiblichem Küchenpersonal; ebenso kann der Bedarf an weiblichen Dienstboten auch nicht annähernd gedeckt werden. Der Bauindustrie steht eine weitere günstige Entwicklung bevor, nachdem die Badische Kammer dem Antrag des Arbeitsministers auf Bewilligung von Baudarlehen zur Förderung des Wohnungsbaues für das Jahr 1921 im Betrage von Mk. 52,000,000 entsprochen hat. Diese zunächst vom Reiche geliehene Summe soll später durch die Wohnungsabgabe verzinst und getilgt werden. Die zu gewährenden Baudarlehen sind einmalige, nur bedingt rückzahlbare und zunächst unverzinsliche Beihilfen. Einen ebenso günstigen Einfluss wenigstens auf den Mannheimer Arbeitsmarkt dürfte der Entschluss des Mannheimer Stadtrats ausüben, zusammen mit dem badischen Staat, der Neckar-Aktiengesellschaft, der Oberrheinischen Eisenbahngesellschaft und den Pfalzwerken auf Mannheimer Gemarkung ein Grosskraftwerk zu erstellen. Noch weittragender ist der zweite Beschluss des Mannheimer Stadtrats, sämtliche, im Eigentum der Oberrheinischen Eisenbahngesellschaft (O. E. G.) befindlichen Bahnanlagen zu erwerben, vorausgesetzt, dass der badische Staat den in Teilzahlungen in Aussicht gestellten verlorenen Zuschuss von 4½ Millionen Mark leistet, und dafür die Aufrechterhaltung des Bahnbetriebs zu garantieren und, falls die Betriebskosten die Erträgnisse übersteigen, aus städtischen Mitteln die erforderlichen Zuschüsse zu leisten.

**Kosten der Lebenshaltung in Mannheim.** Wie aus den jetzt veröffentlichten Mannheimer Indexziffern hervorgeht, ist im Abbau des Preisniveaus eine Stockung eingetreten. Während seit Dezember vorigen Jahres sich der Preisspiegel ohne Unterbrechung stetig gesenkt hatte, verlangsamte sich der Rückgang im neuen Jahre bis Mai von Monat zu Monat. Die Indexziffer vom 1. Juni weist hingegen wieder eine Steigerung um 1 % gegenüber dem Stand vom 1. Mai auf, so dass das heutige Preisniveau wieder mehr als 12⅓ mal so hoch wie vor dem Kriege steht. In der Gruppe der Lebensmittel sind die Kleinverkaufspreise im Berichtsmonat durchschnittlich um 1,4 % in die Höhe gegangen, während die der Gruppe Bekleidung um 2,7 % gefallen sind. In der Gruppe Heizung und Beleuchtung ist eine abermalige Verteuerung eingetreten. Die Preise dieser Gruppe haben eine noch nie dagewesene Höhe erreicht und zeigen immer noch steigende Tendenz. Unverändert blieben die Preise bei Brot, Mehl, Kartoffeln, Rind-, Schweine- und Pferdefleisch, Wurst, Zucker, Kaffee, Kakao, ferner bei Schuhwaren. Billiger wurden Speiseöl, Reis, Schmalz, Hammelfleisch und Erbsen; dagegen haben im Preise wieder angezogen: Eier um 7 %, Nudeln um 7,6 %, Kalbfleisch um 16,7 %, Milch um 25 %.

**Rheinfrachtverkehr.** Die gegen Mitte Mai erfolgten Niederschläge haben eine Hebung des Rheinwasserstandes gebracht und damit die Wiederaufnahmen der Oberrheinschiffahrt, wenigstens bis Kehl, in den Bereich der Möglichkeit gerückt. Bis Ende Mai ging der süddeutsche und schweizerische Verkehr nur bis Mannheim. Für den Juni sind an Bergfrachten ab Rotterdam bis Mannheim notiert bei Partien von 5 Tonnen 0,95 Gulden pro Doppelzentner, bei Partien von 15 Tonnen 0,90, bei Partien von 30 Tonnen 0,80, für ganze Schiffladungen 0,55 Gulden. Diese Preise verstehen sich ausschliesslich der eventuellen Niederwasserzulage. Ab Mannheim gehen kleinere Posten in Sammelladungen nach Basel, wofür die Fracht 25 bis 27 Mark pro Doppelzentner beträgt. Die Nachfrage nach Schiffsraum lässt noch viel zu wünschen übrig; in den Rheinhäfen liegen noch zahlreiche Kähne beschäftigungslos. Nach flachgehenden Radschleppern herrscht dagegen grosse Nachfrage.

In den ersten Tagen des Monats Mai hat in Mannheim zum erstenmal in Deutschland eine **Erfindungsmesse,** veranstaltet vom Verband für das Erfindungswesen, stattgefunden. Die Messe war mit allen möglichen, mehr oder weniger interessanten Neuheiten beschickt und erfreute sich eines solch ausserordentlichen Besuchs, dass der Verband beschloss, die Erfindungsmesse alljährlich im Mai in Mannheim abzuhalten. Vielleicht entschliesst sich die Leitung der Schweizer Mustermesse in Basel nächstes Jahr versuchsweise eine Erfindungsmesse anzugliedern.

Die Neckar-Aktiengesellschaft zum Ausbau der Neckarkanalisierung von Mannheim bis Ploching (Württemberg) als Teil der Neckar-Donau-Grossschiffahrtsstrasse ist nunmehr vom Reich, von Württemberg, Baden und Hessen gegründet und das Grundkapital auf 350 Millionen Mark festgesetzt worden. Daran sollen sich das Reich mit 160 Millionen Mark, Württemberg mit 80, Baden mit 2,5 Millionen Mark beteiligen. Der Rest soll von der Industrie und sonstigen Interessenten aufgebracht werden.

---

**Auswanderung nach den Vereinigten Staaten.** Das schweizerische Konsulat in New-York rät Angestellten und Handwerkern dringend ab, zurzeit nach den Vereinigten Staaten auszuwandern, da die Teuerung und die Arbeitslosigkeit in allen Branchen andauern.

* * *

**Emigration aux Etats-Unis d'Amérique.** Le Consulat de Suisse à New-York déconseille aux employés et artisans d'émigrer actuellement aux Etats-Unis d'Amérique, le chômage dans toutes les branches et la cherté de vie continuant.


Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

# Aarau-Schöftland-Bahn

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**Montag, den 11. Juli 1921, nachmittags 3 Uhr im Gasthof zum Bären in Muhen**

**Verhandlungsgegenstände:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1920, zugleich Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates. -1928 (1839 R)
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und Stellvertreter.

Die Rechnungen und Bilanz liegen in unserem Betriebsbureau in Aarau zur Einsicht auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann vom 3. Juli an auf unsern Stationen Aarau-Rathausplatz und Schöftland bezogen werden. Der Aktienausweis berechtigt zur freien Fahrt zur Generalversammlung. Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilnehmen, erhalten eine Kilometerkarte für 100 Kilometer.

**Hirschtal** und **Aarau,** den 18. Juni 1921.

*Namens des Verwaltungsrates,*
Der Präsident: **St. Fricker.**
Der Aktuar: **Roos,** Direktor.

# St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

## Zinszahlung

Die Einlösung der Zinscoupons pro 30. Juni 1921 von Obligationen unseres Institutes erfolgt vom **20. Juni** an an unserer Kasse, sowie bei sämtlichen Sitzen der Schweizerischen Kreditanstalt.

**Den Inhabern von gekündeten oder im Laufe des Jahres kündbar werdenden Obligationen offerieren wir die Erneuerung zu 5½ % für 2½—5½ Jahre fest wobei der erhöhte Zinsfuss schon vom 30. Juni 1921 an vergütet wird.** (2214 G) 1742

**St. Gallen,** den 20. Juni 1921.

**Die Direktion.**

# 6% Anleihe der Stadt Schaffhausen

## Fr. 5,000,000.—

**Ausgabekurs 100%,** rückzahlbar am 30. Sept. 1926,

in Abschnitten à Fr. 500.— und Fr. 1000.— mit Coupons per 31. März und 30. September.

**Konversion** der Anleihen von 1915 und 1916.

**Neuzeichnung,** soweit nicht konvertiert.

**Liberierung** ab 1. Juli unter Zinsvergütung von 6 %.

Konversionen-Soulte für Obligationen von 1915 = Fr. 2.50 und für Titel für 1916 = Fr. 3.10.

**Zeichnungsfrist 17.—28. Juni 1921.**

Konversionsanmeldungen und Zeichnungen nehmen entgegen:

| | |
|---|---|
| Schaffhauser Kantonalbank Schaffhausen und deren Filialen Neuhausen und Stein a. Rh. | Schweizerischer Bankverein, Schaffhausen |
| Ersparniskasse in Schaffhausen | Spar- und Leihkasse Schaffhausen |
| Gebr. Oechslin in Schaffhausen | sowie Stadtkasse Schaffhausen |

;1894

# Aufforderung

Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Perfect, A. G. für Maschinenbau** ist in Liquidation getreten.

Die Gläubiger werden nach Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bei unterzeichnetem Liquidator anzumelden. -1924

**Basel,** 18. Juni 1921.

**Dr. E. Peter,** Rechtsanwalt.

# EXPORT NACH SPANIEN

Wiederaufnahme des direkten Bahnverkehrs via Irun und Port-Bou für komplette Ladungen sowie für Stückgutsendungen vermittelst besorganisiertem Sammelwagenverkehr.

Kombinierter Bahn- und Seetransport via Genua, Celle, Marseille und Bordeaux sowie via Nordhäfen.

Agentur der französischen Midi-Bahn für den Verkehr nach Südfrankreich und Spanien.

Auskünfte und Frachtnotierungen erteilt bereitwilligst die

**A.-G. DANZAS & Co.**

**Basel, Zürich, St. Gallen und Genf**

1927


# Papierfabrik Perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur diesjährigen

## ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 28. Juni 1921, vormittags 11 Uhr, in das Hotel du Lac in Luzern, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1920/21 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates und Wahl der Kontrollstelle. (K 661 L) 1888

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren können vom 20. Juni an gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau in Perlen eingesehen werden. Die gedruckten Jahresberichte sind ab. 28. Juni von der Geschäftsleitung in Perlen erhältlich. Die Stimmkarten werden vor Beginn der Versammlung verabfolgt.

Zürich, den 15. Juni 1921.

*Namens des Verwaltungsrates,*
Der Präsident: **E. Usteri-Pestalozzi.**

# Rothenbach & Co. K.A.G. Bern

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

**auf Mittwoch, den 6. Juli 1921, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Spar- & Leihkasse in Bern, II. Stock**

TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls.
2. Bericht des Aufsichtsrates und der von ihm bestellten Spezialkommission.
3. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz gestützt auf oben genannte Berichte.
4. Wahl eines Aufsichtsratmitgliedes.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren. -1947
9. Unvorhergesehenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Bern, Monbijoustrasse 91, vom 2. bis und mit 5. Juli 1921 auf.

Bern, den 23. Juni 1921.

**Der Vorstand.**

# Société du Chemin de Fer Funiculaire Interlaken-Harder

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

**pour le samedi, 2 juillet 1921, à 16 heures, au Restaurant Harderkulm s. Interlaken**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil sur l'exercice 1920 et votation sur les conclusions de ce rapport.
2. Nominations statutaires.
3. Pouvoirs à donner au conseil pour la réorganisation financière des bases de la société par le moyen du concordat. -1753 (12606 L)
4. Divers.

Les cartes d'entrée à l'assemblée seront délivrées à Interlaken par la Volksbank et à Lausanne par le Comptoir d'Escompte de Genève. Ces cartes donnent droit, le jour de l'assemblée, au libre parcours sur la ligne.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront déposés aux mêmes domiciles dès le 15 juin.

**Le conseil d'administration.**

# Société l'Ermitage à Vevey

Le conseil d'administration convoque les actionnaires en **assemblée générale ordinaire** pour le jeudi, 30 juin 1921, à 16 heures, au 1er étage de l'Hôtel Suisse, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Emprunt hypothécaire.
5. Renouvellement du conseil d'administration.
6. Nomination des contrôleurs.
7. Propositions individuelles. (76603 V) '1765

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires chez MM. Couvreu & Cie., banquiers à Vevey, dès le 18 juin. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par les mêmes sur indication des numéros des titres, du 18 au 27 juin.

# Aufgebot

Es soll abhanden gekommen sein der auf den Namen des Zimmermeisters **Viktor Henzl, in Attisholz,** lautende Versicherungsschein **Nr. 595,565.**

Wer sich im Besitze der Urkunde befindet oder Rechte an der Versicherung nachweisen kann, möge sich bis zum **5. September 1921** bei uns melden, widrigenfalls wir dem nach unsern Büchern Berechtigten eine Ersatzurkunde ausfertigen werden. ·1949

Gotha, den 20. Juni 1921.

*Gothaer Lebensversicherungsbank a. G.:*
**Dr. Ullrich i. V.**


**Amerikanische Buchführung**
lehrt brieflich mit Garantie
**Treuhand - Institut Fritz Madoery,** Basel
Prospekte gratis u. franko

**Durchschreibe-Drucksachen**

Blocks und Bücher jeder Art (Extra-Anfertigungen) zum Durchschreiben mit Blei, Tinte und Achatstift, beziehen Sie am vorteilhaftesten von einer Spezialfabrik, die über langjährige Erfahrung und beste technische Einrichtungen verfügt. Wenden Sie sich in Ihrem Interesse an die

**Erste Schweizer Blocksfabrik Lichtensteig**

Telephon Nr. 11

;1740


# La Fonte Electrique S. A. Bex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

**pour le jeudi, 30 juin prochain, à 2¼ heures, en l'Etude du Docteur Folliet, à Genève, 62, Rue du Stand**

ORDRE DU JOUR:

Propositions du conseil d'administration sur la clôture des comptes de l'exercice 1920. -1936

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui sera délivrée par le siège social à Bex, contre présentation de leurs titres ou d'un certificat de dépôt émanant d'une banque.

Bex, le 20 juin 1921.

**Le conseil d'administration.**

# Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A.-G. Olten

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

## XXVI. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 15. Juli 1921, nachmittags 4½ Uhr, in unser Verwaltungsgebäude II. Stock an der Bahnhofstrasse in Olten eingeladen.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1920/21, Bericht der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 7. Juli 1921 an im Bureau der Gesellschaft für die Aktionäre aufgelegt, ebenso der gedruckte Bericht des Verwaltungsrates.

Stimmkarten können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. Juli bis 13. Juli bei nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in **Zürich:** bei der A.-G. Leu & Co.;
» » Eidgen. Bank A.-G.;
» » Schweiz. Kreditanstalt;
» » Schweiz. Bankgesellschaft;
in **Winterthur:** » » Schweiz. Bankgesellschaft;
in **Solothurn:** » » Solothurner Handelsbank;
in **Bern:** » » Berner Handelsbank;
in **Aarau:** » » Schweiz. Bankgesellschaft;
in **Baden:** » » Schweiz. Bankgesellschaft;
in **Olten:** » » Gesellschaftskasse. (799 On) 1950

Olten, den 23. Juni 1921.

**Für den Verwaltungsrat,**
Der Präsident: **Dr. W. Boveri.**

# Bernische Kraftwerke A.-G., in Bern

## 5% Anleihen der Jahre 1916 und 1917

Der mit dem 30. Juni 1921 fällige Halbjahres-Coupon obiger Anleihen wird vom Verfalltage an bei folgenden Stellen eingelöst:

in **Bern:** Gesellschaftskasse, Viktoriaplatz 2,
Kantonalbank von Bern,
Schweizerische Volksbank,
Spar- & Leihkasse,
in **Basel:** Schweizerischer Bankverein,
Basler Handelsbank,
Basler Kantonalbank,
in **Genf:** Union Financière de Genève,
Schweizerischer Bankverein,
in **St. Gallen:** Schweizerischer Bankverein,
in **Zürich:** Schweizerische Kreditanstalt,
Schweizerischer Bankverein,
Eidgenössische Bank A.-G.,
Aktiengesellschaft Leu & Cie.,
Schweizerische Bankgesellschaft,
Zürcher Kantonalbank,

sowie bei allen übrigen Mitgliedern des **Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken** und des **Berner Banksyndikates.** (Zag. Q. 48) 1940

Bern, den 25. Juni 1921.

**Die Direktion.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne